



A ZÖLDSÉGFAJOK

KÖZÖS FAJTAJEGYZÉKE – H 2023/5. kiegészítés

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/39)

1. A Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékének 2022. évi egységes szerkezetbe foglalt változatához ⁽¹⁾ fűzött jelen kiegészítés azokat a módosításokat tartalmazza, amelyek a tagállamoktól a Bizottsághoz érkezett információk alapján szükségszerűnek mutatkoztak.
2. Ez a kiegészítés az egységes szerkezetbe foglalt változatban alkalmazott felosztást követi. Annak magyarázatai irányadóak.
3. Ez a kiegészítés a 2023. augusztus 1. és 2023. augusztus 31. között beérkezett értesítéseket tartalmazza.
4. Az egységes szerkezetbe foglalt változat módosításai a következőképpen jelennek meg:
 - (add.): új bejegyzés kerül bevezetésre a közös fajtajegyzékbe,
 - (mod.): egy meglévő bejegyzés módosul. Az e bejegyzésre vonatkozóan a jelenlegi kiegészítésben szereplő adatok az egységes szerkezetbe foglalt változatban szereplők helyébe lépnek,
 - (del.): a bejegyzés és a hozzá kapcsolódó összes adat törlésre kerül a közös fajtajegyzékből.
5. Ez a kiegészítés a 2002/55/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 16. cikkének (1) bekezdésében meghatározott rendelkezések hatálya alá tartozó bejegyzett fajtákat érinti.
6. Ha az egységes szerkezetbe foglalt változatban nincs feltüntetve a fenntartó kódja, a fenntartó nevét és címét az érintett tagállam vagy EFTA-ország esetében megjelölt hatóságnál lehet beszerezni.

⁽¹⁾ Egységes szerkezetbe foglalt változat, 2022. december 22.: https://ec.europa.eu/food/plant/plant_propagation_material/plant_variety_catalogues_databases_en

⁽²⁾ HL L 193., 2002.7.20., 1. o.

Tartalom		<i>Oldal</i>
1.1	<i>Allium cepa</i> L. >> <i>Aggregatum</i> Group – Shallot	3
1.2	<i>Allium cepa</i> L. >> <i>Cepa</i> Group – Onion, <i>Echalion</i>	3
3	<i>Allium porrum</i> L. – Leek	4
4	<i>Allium sativum</i> L. – Garlic	4
9.1	<i>Beta vulgaris</i> L. >> Garden beet Group (beetroot, including <i>Cheltenham</i> beet)	5
10.2	<i>Brassica oleracea</i> L. >> Cauliflower Group	5
10.3	<i>Brassica oleracea</i> L. >> Broccoli Group (<i>calabrese</i> type and sprouting type)	6
10.6	<i>Brassica oleracea</i> L. >> <i>Capitata</i> Group – White cabbage	6
11.2	<i>Brassica rapa</i> L. >> Vegetable turnip Group	7
12	<i>Capsicum annuum</i> L. – Chili, Pepper	7
13	<i>Cichorium endivia</i> L.	11
14.2	<i>Cichorium intybus</i> L. >> Leaf chicory Group (<i>Large-leaved</i> chicory or <i>Italian</i> chicory)	11
14.3	<i>Cichorium intybus</i> L. >> <i>Industrial</i> chicory Group	12
15	<i>Citrullus lanatus</i> (<i>Thunb.</i>) <i>Matsum. et Nakai</i> – Watermelon	12
16	<i>Cucumis melo</i> L. – Melon	13
17.1	<i>Cucumis sativus</i> L. >> Cucumber Group	13
17.2	<i>Cucumis sativus</i> L. >> Gherkin Group	14
18	<i>Cucurbita Maxima</i> <i>Duchesne</i> – Gourd	14
19	<i>Cucurbita pepo</i> L. – Marrow / Courgette	15
21.2	<i>Daucus carota</i> L. >> Fodder carrot	16
23	<i>Lactuca sativa</i> L. – Lettuce	17
24	<i>Lycopersicon esculentum</i> <i>Mill.</i> – Tomato	21
25	<i>Petroselinum crispum</i> (<i>Mill.</i>) <i>Nyman ex A. W. Hill</i> – Leaf parsley and root parsley Group	29
26	<i>Phaseolus coccineus</i> L. – Runner bean	29
27.1	<i>Phaseolus vulgaris</i> L. >> Dwarf French bean Group	29
27.2	<i>Phaseolus vulgaris</i> L. >> Climbing French bean Group	31
28.2	<i>Pisum sativum</i> L. (<i>partim</i>) >> Round pea Group	34
29.1	<i>Raphanus sativus</i> L. >> Radish Group	34
29.2	<i>Raphanus sativus</i> L. >> Black radish Group	34
32	<i>Solanum melongena</i> L. – Aubergine / Egg plant	34
34	<i>Valerianella locusta</i> (<i>L.</i>) <i>Laterr.</i> – Corn salad / Lamb's lettuce	35
35	<i>Vicia faba</i> L. (<i>partim</i>) – Broad bean	36
36.1	<i>Zea mays</i> L. (<i>partim</i>) >> Sweet corn Group	36
36.2	<i>Zea mays</i> L. (<i>partim</i>) >> Popcorn Group	36
37.2	<i>Cucurbita maxima</i> <i>Duch.</i> x <i>C. moschata</i> <i>Duch.</i>	37

1.1 *Allium cepa* L. >> *Aggregatum* Group – Shallot

Pohorka		mod.
Pohorka	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

1.2 *Allium cepa* L. >> *Cepa* Group – Onion, Echalion

Belokranjka		mod.
Belokranjka	SI 232 a	(mod.)

Biancaneve		del.
Biancaneve	IT 220 b	(del.)

Cedonia		add.
Cedonia	RO 1093 a	(add.)

Holandska rumena		mod.
Holandska rumena, Štutgartska Stuttgarter Riesen	SI 232 a	(mod.)

Ivica rdeča		add.
Ivica rdeča	SI 489 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Joker		add.
Joker	RO 2204 a	(add.)

Ptujska Rdeča		add.
Ptujska Rdeča	SI 232 a	(add.)

1.2 *Allium cepa* L. >> Ceba Group – Onion, Echalion

Račanka		mod.
Račanka	SI 626 a	(mod.)

Tera		mod.
Tera	SI 232 a	(mod.)

3 *Allium porrum* L. – Leek

Domači Dolgi		add.
Domači Dolgi, Bulgaarse Reuzen	SI 232 a	(add.)

4 *Allium sativum* L. – Garlic

De Rächiteni		add.
De Rächiteni	RO 1167 a	(add.) Vegetative Propagation=Yes

Haloški		mod.
Haloški	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Jesenski Anka		mod.
Jesenski Anka	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ottolini		del.
Ottolini	IF 173 a	(del.) Market extension date=30/06/2025

Primorski		mod.
Primorski	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ptujski jesenski		mod.
Ptujski jesenski	SI 232 a	(mod.)

Ptujski spomladanski		mod.
Ptujski spomladanski	SI 232 a	(mod.)

Štrigon		add.
Štrigon, Štrigun crveni Stroligo rosso Rijav štrigon	SI 577 b	(add.) Amateur Variety=Yes

9.1 *Beta vulgaris* L. >> Garden beet Group (beetroot, including Cheltenham beet)

Detroit 2		mod.
Detroit 2	SI 232 a	(mod.)
Rote Kugel 2	DE 8863 a	
Detroit 2	HU 108436 a	
Detroit 2, Tonda a globo 2 Palla rossa 2 Detroit dark red 2	IT 125 b	
Červená kulatá	SK 250 a	
Czerwona Kula 2	PLa	
Detroit 2, Noire ronde hâtive 2 Globe 2 De Detroit améliorée 2	FRb	
Červená kulatá	CZa	
Detroit 2, Kogel 2	NLb	

10.2 *Brassica oleracea* L. >> Cauliflower Group

Cozia		del.
Cozia	RO-1093 a	(del.)

10.3 *Brassica oleracea* L. >> Broccoli Group (calabrese type and sprouting type)

Agapia		add.
Agapia	RO 1093 a	(add.)

10.6 *Brassica oleracea* L. >> Capitata Group – White cabbage

Emona		mod.
Emona	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Futoško		mod.
Futoško	SI 232 a	(mod.)

Hollywood		del.
Hollywood	RO 2134 a	(del.)

Kosobrin		add.
Kosobrin	SI 34 a	(add.)

Ljubljansko		mod.
Ljubljansko	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Mocira		del.
Mocira	RO 1034 a	(del.)

Nadanjeselsko		mod.
Nadanjeselsko	SI 735 734 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

10.6 Brassica oleracea L. >> Capitata Group – White cabbage

Nanoško		mod.
Nanoško	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Presnik F1		mod.
Presnik F1	SI 34 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Rožnik		mod.
Rožnik	SI 34 a	(mod.)

Varaždinsko 2		mod.
Varaždinsko 2	SI 232 a	(mod.)

Varaždinsko 3		mod.
Varaždinsko 3	SI 705 a	(mod.)

11.2 Brassica rapa L. >> Vegetable turnip Group

Kranjska Podolgovata		add.
Kranjska Podolgovata	SI 232 a	(add.)

Kranjska okrogla		mod.
Kranjska okrogla	SI 232 a	(mod.)

12 Capsicum annuum L. – Chili, Pepper

Adalgisa		mod.
Adalgisa	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

12 Capsicum annuum L. – Chili, Pepper

Adensia		mod.
Adensia	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes
Alpina		mod.
Alpina	SI 232 a	(mod.)
Botinska rumena		mod.
Botinska rumena	SI 232 a	(mod.)
Diavolicchio italico		mod.
Diavolicchio italico	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Emilio		mod.
Emilio	IT 141 a	(mod.) Amateur Variety=Yes
Equator		add.
Equator	CZ 1266 a	(add.)
Eskimo		del.
Eskimo	RO 2134 a	(del.)
Eta		mod.
Eta	SI 232 a	(mod.)

Furio		mod.
Furio	IT 1412 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Jerneja		mod.
Jerneja	SI 232 a	(mod.)

Kalifornijsko čudo		mod.
Kalifornijsko čudo	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Karpahatos		add.
Karpahatos	RO 1093 a	(add.)

Magdalena		mod.
Magdalena	SI 232 a	(mod.)

Mascagni		mod.
Mascagni	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Nataša		mod.
Nataša	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Pie		add.
Pie	IT 125 b	(add.) Amateur Variety=Yes

12 Capsicum annum L. – Chili, Pepper

Prospero		mod.
Prospero	IT 1412 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ras		add.
Ras	IT 1401 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Sivrija		mod.
Sivrija	SI 232 a	(mod.)

Soroksari		mod.
Soroksari	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Torrese		mod.
Torrese	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Tricorno		mod.
Tricorno	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Trolisto		add.
Trolisto	RO 1133 a	(add.)

Vasja		add.
Vasja	SI 708 b	(add.) Amateur Variety=Yes

12 *Capsicum annuum* L. – Chili, Pepper

Vulcan		del.
Vulcan	IT 1366 a	(del.)

13 *Cichorium endivia* L.

Dečja glava		add.
Dečja glava, Bubikopf 2	SI 232 a	(add.)

14.2 *Cichorium intybus* L. >>Leaf chicory Group (Large-leaved chicory or Italian chicory)

Anivip		mod.
Anivip	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Corma		del.
Corma	SI 552 a	(del.)

Monivip		mod.
Monivip	SI 705 a	(mod.)

Riobranco		add.
Riobranco	IT 1389 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Solkanski		add.
Solkanski	SI 705 a	(add.)

14.2 *Cichorium intybus* L. >>Leaf chicory Group (Large-leaved chicory or Italian chicory)

TT 4050		mod.
TT 4050	IT 1205 a	(mod.)

TT 506		mod.
TT 506	IT 1205 a	(mod.)

TT706		add.
TT706	IT 1205 a	(add.)

14.3 *Cichorium intybus* L. >> Industrial chicory Group

Goriški		add.
Goriški	SI 705 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Solkanski regut		add.
Solkanski regut	SI 232 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Črniški - Hrastovc		add.
Črniški - Hrastovc, Hrastovc	SI 738 232 b	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

15 *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Nakai – Watermelon

Dolcenina		add.
Dolcenina	IT 1433 a	(add.) Amateur Variety=Yes

15 *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Nakai – Watermelon

Kinbi		add.
Kinbi	RO 2210 a	(add.)

Raja		mod.
Raja	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

16 *Cucumis melo* L. – Melon

Ethra		add.
Ethra	CZ 1266 a	(add.)

Hale's best jumbo		mod.
Hale's best jumbo	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Mondrian		mod.
Mondrian	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Silvania		add.
Silvania	RO 1093 a	(add.)

17.1 *Cucumis sativus* L. >> Cucumber Group

Dolga zelena		mod.
Dolga zelena	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

17.1 *Cucumis sativus* L. >> Cucumber Group

Donnie		mod.
Donnie	IT 1205 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Morgan		add.
Morgan	BG 13 b	(add.)

Segura		mod.
Segura	IT 141 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

17.2 *Cucumis sativus* L. >> Gherkin Group

Domani		add.
Domani	RO 2210 a	(add.)

Dorna		add.
Dorna	RO 1093 a	(add.)

18 *Cucurbita Maxima* Duchesne – Gourd

Fat man		mod.
Fat man	IT 1205 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

TSX817		mod.
TSX817	IT 816 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

18 Cucurbita Maxima Duchesne – Gourd

TSX820		mod.
TSX820	IT 816 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

19 Cucurbita pepo L. – Marrow / Courgette

Diletta		mod.
Diletta	IT 1498 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Donau Gold		add.
Donau Gold	SI 216 a	(add.)

Enzo		add.
Enzo	SI 216 a	(add.)

Faber		mod.
Faber	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Fabio		add.
Fabio	SI 216 a	(add.)

Gleisdorfer Ölkurbis		mod.
Gleisdorfer Ölkurbis	SI 220 a	(add.)
Gleisdorfer Ölkurbis	AT 13 a	
Gleisdorfer Ölkurbis	CZ 1097 a	
Gleisdorfer Ölkurbis	HU 5081 a	

19 Cucurbita pepo L. – Marrow / Courgette

Karma		mod.
Karma	IT 1640 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Olivia		add.
Olivia	SI 160 a	(add.)

Slovenska golica		mod.
Slovenska golica	SI 232 a	(mod.)

21.2 *Daucus carota* L. >> Fodder carrot

Ljubljansko rumeno		mod.
Ljubljansko rumeno	SI 232 a	(mod.)

Nantes 2		mod.
Nantes 2	SI 232 a	(add.)
Nantes 2	PL 1143 a	
Nantese 2, Strong top 2 Scarlet Nantes 2 Nantese S. Michele 2 Nantese migliorata 2 Nantese di Chioggia 2 Nantes clodia 2 Mezza lunga nantese 2	ITb	
Nantaise 2	DEa	
Nantes 2	NLb	
Nantaise améliorée 2, Demi-longue Nantaise améliorée 2	FRb	

Nantes Clodia 2		mod.
Nantes Clodia 2	SI 705 a	(mod.)

Anna		mod.
Anna	SI 580 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Belokriška		add.
Belokriška	SI 136 b	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Bistra		mod.
Bistra	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Brkinska berivka		add.
Brkinska berivka	SI 277 734 b	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Cahaya		mod.
Cahaya	SI 232 a	(mod.)

Corisa		del.
Corisa	RO 1034 a	(del.)

Dalmatinska ledenka		mod.
Dalmatinska ledenka	SI 705 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

23 Lactuca sativa L. – Lettuce

Gentilina		mod.
Gentilina	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Gentilina	PL 286 a	

Gina		mod.
Gina	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Incanto		add.
Incanto	IT 1205 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Incida		del.
Incida	RO 2161 a	(del.)

Iulia		add.
Iulia	RO 1111 a	(add.)

Laibacher Eis 4		mod.
Laibacher Eis 4	SI 232 a	(mod.)
Laibacher Eis 4	DE 4676 a	

Leda		mod.
Leda	SI 232 a	(mod.)

Ljubljanska ledenka		mod.
Ljubljanska ledenka	SI 136 232 a	(mod.)

Luscietta		add.
Luscietta	IT 66 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Majska kraljica		mod.
Majska kraljica	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Manila		mod.
Manila	IT 1205 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Marija		mod.
Marija	SI 705 a	(mod.)

Mima		mod.
Mima	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Posavka		mod.
Posavka	SI 705 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

23 Lactuca sativa L. – Lettuce

Tiralessia 50		del.
Tiralessia 50	RO 1004 a	(del.)
Tolminka		mod.
Tolminka	SI 136 a	(mod.)
Trnovska ledenka		mod.
Trnovska ledenka	SI 586 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Unicum		mod.
Unicum	SI 232 a	(mod.)
Unicum	IT 130 b	
Vegorka		mod.
Vegorka	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Winterina		mod.
Winterina	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Zimska rjavka		mod.
Zimska rjavka	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes
Šempetrka		add.
Šempetrka	SI 232 b	(add.) Amateur Variety=Yes

AT73		mod.
AT73	IT 141 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Aiace		mod.
Aiace	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Akemi		add.
Akemi	RO 2210 a	(add.)

Aleatico		mod.
Aleatico	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ameriški		mod.
Ameriški	SI 609 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Apeliotos		mod.
Apeliotos	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Arabasco		mod.
Arabasco	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Argaman		add.
Argaman	IT 1401 a	(add.) Amateur Variety=Yes

24 Lycopersicon esculentum Mill. – Tomato

Argeş 21		add.
Argeş 21	RO 1069 a	(add.)

Astro		del.
Astro	IT 1205 a	(del.)

Babymunda		mod.
Babymunda	IT 141 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ballarò		mod.
Ballarò	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Begunec		mod.
Begunec	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Benes		mod.
Benes	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Bon Pierre		mod.
Bon Pierre	SI 232 a	(mod.)

Bowie		mod.
Bowie	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Camonero		mod.
Camonero	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Cardellino		mod.
Cardellino	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Carreras		mod.
Carreras	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Cartizze		mod.
Cartizze	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Cassiana		del.
Cassiana	RO 1004 a	(del.)

Castro		mod.
Castro	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Chandona		del.
Chandona	RO 1004 a	(del.)

Cuore della riviera		mod.
Cuore della riviera	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

24 Lycopersicon esculentum Mill. – Tomato

Cărășana		del.
Cărășana	RO 1077 a	(del.)

Danamari		del.
Đanamari	RO 1004 a	(del.)

Domači		mod.
Domači	SI 580 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Dule		mod.
Dule	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ela		mod.
Ela	SI 708 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Extramari		mod.
Extramari	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Geo		del.
Geo	IT 121 b	(del.)

Ileana 2		del.
Ileana 2	RO 1077 a	(del.)

Jani pritlikav		mod.
Jani pritlikav	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Karolka		add.
Karolka	IT 1401 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Kissme		mod.
Kissme	IT 141 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Liberty		mod.
Liberty	IT 1498 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Lila		mod.
Lila	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Longino		mod.
Longino	IT 534 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Lubino		mod.
Lubino	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Luka		mod.
Luka	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

24 *Lycopersicon esculentum* Mill. – Tomato

Maicon		add.
Maicon	IT 1498 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Maribor		mod.
Maribor	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Marzanillo		add.
Marzanillo	IT 125 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Mascali		mod.
Mascali	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Meri		mod.
Meri	SI 708 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Milka		mod.
Milka	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Novosadski jabučar		mod.
Novosadski jabučar	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Oshin		add.
Oshin	RO 2210 a	(add.)

Piktorum		mod.
Piktorum	IT 534 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Pinball		del.
Pinball	IT 121 b	(del.)

Prista		add.
Prista	BG 80 b	(add.)

Ribeca		mod.
Ribeca	IT 1401 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Rosento		mod.
Rosento	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ruffito		mod.
Ruffito	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

SAAB CRA		mod.
SAAB CRA	IT 1773 1772 a	(mod.)

24 *Lycopersicon esculentum* Mill. – Tomato

Saša		mod.
Saša	SI 708 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Stanko		mod.
Stanko	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Tomì		mod.
Tomì	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

VV506		add.
VV506	IT 1498 a	(add.) Amateur Variety=Yes

Val		mod.
Val	SI 232 a	(mod.)

Vesna		mod.
Vesna	SI 708 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Cuor di bue		mod.
Volovsko srce, Volovsko srce	SI 489 a	(add.)
Coeur de Boeuf	NL 10a b	
Coração de Boi	PT 837 b	
Cuor di bue	ITb	

24 *Lycopersicon esculentum* Mill. – Tomato

Vortex		mod.
Vortex	IT 1205 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

25 *Petroselinum crispum* (Mill.) Nyman ex A. W. Hill – Leaf parsley and root parsley Group

Berlinski srednje dolgi		mod.
Berlinski srednje dolgi	SI 232 a	(mod.)

Julivert		mod.
Julivert	SI 232 a	(mod.)

26 *Phaseolus coccineus* L. – Runner bean

Breginc		mod.
Breginc, Laški bel Kotar	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Keber		add.
Keber	SI 232 a	(add.)

27.1 *Phaseolus vulgaris* L. >> Dwarf French bean Group

Berggold		mod.
Berggold	SI 232 a	(mod.)
Berggold	CZ 1187 a	
Berggold	DE 8840 a	
Berggold	NL 4 b	
Berggold	PL 1040 a	
Berggold	AT 000	

27.1 Phaseolus vulgaris L. >> Dwarf French bean Group

Cekin		mod.
Cekin, 'Ta domač' Cekinček	SI 707 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

KIS Amand		mod.
KIS Amand	SI 136 a	(mod.)

KIS Marcelijan		add.
KIS Marcelijan	SI 136 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Majdin		mod.
Majdin	SI 746 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Prepeličar tomačevski		add.
Prepeličar tomačevski	SI 489 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Ribnčan		mod.
Ribnčan	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Topolovec		mod.
Topolovec	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Viorica		add.
Viorica	RO 1093 a	(add.)

27.1 Phaseolus vulgaris L. >> Dwarf French bean Group

Zorin		mod.
Zorin	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Češnjevec		add.
Češnjevec	SI 232 a	(add.)

27.2 Phaseolus vulgaris L. >> Climbing French bean Group

Angelček		mod.
Angelček	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Barianec		mod.
Barianec	SI 232 a	(mod.)

Cipro		mod.
Cipro	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Drago		del.
Drago	IF 1205 a	(del.)

Eugenia		add.
Eugenia	RO 1034 a	(add.)

Jabelski pisanec		mod.
Jabelski pisanec	SI 232 a	(mod.)

27.2 Phaseolus vulgaris L. >> Climbing French bean Group

Jeruzalemski		mod.
Jeruzalemski	SI 232 a	(mod.)

Kifeljček Justi		add.
Kifeljček Justi, Kifeljček pisan	SI 489 232 b	(add.) Amateur Variety=Yes

Kiflček Milan		mod.
Kiflček Milan	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Kiro		mod.
Kiro	SI 232 a	(mod.)

Klemen		mod.
Klemen	SI 232 a	(mod.)

Klošter		mod.
Klošter	SI 708 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Lišček rdeči marmorirani		mod.
Lišček rdeči marmorirani, Lišček	SI 136 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Maslenec rani		mod.
Maslenec rani	SI 232 a	(mod.)

27.2 Phaseolus vulgaris L. >> Climbing French bean Group

Nežika		mod.
Nežika	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ostrožnik		add.
Ostrožnik	SI 741 708 b	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Pasulj		mod.
Pasulj	SI 705 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Ptujski maslenec		mod.
Ptujski maslenec	SI 232 a	(mod.)

Rumeni maslenec		mod.
Rumeni maslenec	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Semenarna 22		mod.
Semenarna 22	SI 232 a	(mod.)

Stoletni		mod.
Stoletni	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Verba		mod.
Verba	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

27.2 *Phaseolus vulgaris* L. >> Climbing French bean Group

Češnjevec pisani visoki		mod.
Češnjevec pisani visoki, Črešnjak	SI 136 b	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

28.2 *Pisum sativum* L. (*partim*) >> Round pea Group

Dobrogea		add.
Dobrogea	RO 1093 a	(add.)

Vitičar		mod.
Vitičar	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

29.1 *Raphanus sativus* L. >> Radish Group

Boreal		add.
Boreal	IT 816 a	(add.) Amateur Variety=Yes

29.2 *Raphanus sativus* L. >> Black radish Group

Roşie de Iernut		del.
Roşie de Iernut	RO 1034 a	(del.)

32 *Solanum melongena* L. – Aubergine / Egg plant

Ariane		mod.
Ariane	IT 125 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

32 *Solanum melongena* L. – Aubergine / Egg plant

Hermosa		mod.
Hermosa	IT 1433 a	(mod.) Amateur Variety=Yes

Rosabella		mod.
Rosabella	IT 125 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Rosantica		mod.
Rosantica	IT 125 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Veronica		add.
Veronica	RO 1111 a	(add.)

VigoroX		mod.
VigoroX	IT 1315 a	(mod.) Amateur Variety=Yes Rootstock=Yes Rootstock Info=nessuna

34 *Valerianella locusta* (L.) Laterr. – Corn salad / Lamb's lettuce

Ljubljanski		mod.
Ljubljanski	SI 232 a	(mod.)

Petra		mod.
Petra	SI 489 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

34 *Valerianella locusta* (L.) Laterr. – Corn salad / Lamb's lettuce

Pomladin		mod.
Pomladin	SI 232 b	(mod.) Amateur Variety=Yes

Žličar		mod.
Žličar	SI 232 a	(mod.)

35 *Vicia faba* L. (*partim*) – Broad bean

Matko		mod.
Matko	SI 232 a	(mod.)

36.1 *Zea mays* L. (*partim*) >> Sweet corn Group

Titina		del.
Titina	IF 1406 a	(del.)

Zarja		mod.
Zarja	SI 277 a	(mod.)

36.2 *Zea mays* L. (*partim*) >> Popcorn Group

PopSkom		mod.
PopSkom	SI 277 a	(mod.)

W2017		mod.
W2017	RO 2211 a	(del.)
W2017	FR S15110 a	

36.2 Zea mays L. (partim) >> Popcorn Group

W3020		mod.
W3020	RO 2211 a	(del.)
W3020	FR S15110 a	

W7026		mod.
W7026	RO 2211 a	(del.)
W7026	FR S15110 a	

37.2 Cucurbita maxima Duch. x C. moschata Duch.

Gurdal GNT 440		add.
Gurdal GNT 440	RO 1127 a	(add.) Rootstock=Yes Rootstock Info=CUCUM_SAT/ CUCUR_MAX/CTRLS_LAN/ CUCUM_MEL



**A MEZŐGAZDASÁGI NÖVÉNYFAJOK
KÖZÖS FAJTAJEGYZÉKE – A 2023/5. kiegészítés**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/40)

1. A Mezőgazdasági Növényfajok Közös Fajtajegyzékének 2022. évi egységes szerkezetbe foglalt változatához ⁽¹⁾ fűzött jelen kiegészítés azokat a módosításokat tartalmazza, amelyek a tagállamoktól a Bizottsághoz érkezett információk alapján szükségszerűnek mutatkoztak.
2. Ez a kiegészítés az egységes szerkezetbe foglalt változatban alkalmazott felosztást követi. Annak magyarázatai irányadóak.
3. Ez a kiegészítés a 2023. augusztus 1. és 2023. augusztus 31. között beérkezett értesítéseket tartalmazza.
4. Az egységes szerkezetbe foglalt változat módosításai a következőképpen jelennek meg:
 - (add.): új bejegyzés kerül bevezetésre a közös fajtajegyzékbe,
 - (mod.): egy meglévő bejegyzés módosul. Az e bejegyzésre vonatkozóan a jelenlegi kiegészítésben szereplő adatok az egységes szerkezetbe foglalt változatban szereplők helyébe lépnek,
 - (del.): a bejegyzés és a hozzá kapcsolódó összes adat törlésre kerül a közös fajtajegyzékből.
5. Ez a kiegészítés a 2002/53/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 16. cikkének (1) bekezdésében meghatározott rendelkezések hatálya alá tartozó bejegyzett fajtákat érinti.
6. Ha az egységes szerkezetbe foglalt változatban nincs feltüntetve a fenntartó kódja, a fenntartó nevét és címét az érintett tagállam vagy EFTA-ország esetében megjelölt hatóságnál lehet beszerezni.

⁽¹⁾ Egységes szerkezetbe foglalt változat, 2022. december 22.: https://ec.europa.eu/food/plant/plant_propagation_material/plant_variety_catalogues_databases_en

⁽²⁾ HL L 193., 2002.7.20., 1. o.

Tartalom		<i>Oldal</i>
I. Beet		
1	<i>Beta vulgaris</i> L. – Sugar beet	4
II. Fodder plants		
12	<i>Dactylis glomerata</i> L. – Cocksfoot	5
13	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber – Tall fescue	5
15	<i>Festuca ovina</i> L. – Sheep's fescue	6
16	<i>Festuca pratensis</i> Huds. – Meadow fescue	6
17	<i>Festuca rubra</i> L. – Red fescue	7
19	<i>Festulolium</i> Asch. et Graebn. – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus <i>Festuca</i> with a species of the genus <i>Lolium</i>	7
20.2	<i>Lolium multiflorum</i> Lam. >> <i>Ssp. non alternativum</i>	7
21	<i>Lolium perenne</i> L. – Perennial ryegrass	9
25	<i>Phleum pratense</i> L. – Timothy	10
29	<i>Poa pratensis</i> L. – Smooth-stalked meadowgrass	10
37	<i>Lupinus albus</i> L. – White lupin	11
47	<i>Medicago sativa</i> L. – Lucerne	11
54	<i>Pisum sativum</i> L. (<i>partim</i>) – Field pea	12
55	<i>Trifolium alexandrinum</i> L. – Berseem/Egyptian clover	13
60	<i>Trifolium incarnatum</i> L. – Crimson clover	13
63	<i>Trifolium pratense</i> L. – Red clover	14
64	<i>Trifolium repens</i> L. – White clover	14
65	<i>Trifolium resupinatum</i> L. – Persian clover	15
71	<i>Vicia faba</i> L. (<i>partim</i>) – Field bean	15
73	<i>Vicia sativa</i> L. – Common vetch	16
75	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb. – Swede	16
77	<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth. – California bluebell	16
III. Oil and fibre plants		
79	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers. – Fodder radish	17
83	<i>Brassica napus</i> L. (<i>partim</i>) – Swede rape	17
85	<i>Cannabis sativa</i> L. – Hemp	24
89	<i>Helianthus annuus</i> L. – Sunflower	25

	Oldal
90 <i>Linum usitatissimum</i> L. – Flax, Linseed	35
91 <i>Papaver somniferum</i> L. – Poppy	35
92 <i>Sinapis alba</i> L. – White mustard	36
93 <i>Glycine max</i> (L.) Merr. – Soya bean	36

IV. Cereals

94 <i>Avena nuda</i> L. – Small naked oat / Hulless oat	41
95 <i>Avena sativa</i> L. (including <i>A. byzantina</i> K. Koch) – Oat and Red oat	41
97.1 <i>Hordeum vulgare</i> L. >> 2-row barley	41
97.2 <i>Hordeum vulgare</i> L. >> 6-row barley	43
98 <i>Oryza sativa</i> L. – Rice	44
100 <i>Secale cereale</i> L. – Rye	45
101 <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench – Sorghum	45
102 <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf – Sudan grass	46
103 <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench × <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf. – Hybrids resulting from the crossing of <i>Sorghum bicolor</i> and <i>Sorghum sudanense</i>	46
104 × <i>Triticosecale</i> Wittm. ex A. Camus – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus <i>Triticum</i> and a species of the genus <i>Secale</i>	47
105 <i>Triticum aestivum</i> L. – Wheat	47
107 <i>Triticum spelta</i> L. – Spelt wheat	51
108 <i>Zea mays</i> L. (partim) – Maize	52

V. Potatoes

109 <i>Solanum tuberosum</i> L. – Potato	79
--	----

I. Beet

1 *Beta vulgaris* L. – Sugar beet

Goldoni		del.
Goldoni	RO 2119	(del.)

Merak		mod.
Merak	RO 2119	(del.)
Merak	CZ 1632	

Michelangelo		mod.
Michelangelo	SK 457	(add.)
Michelangelo	IT 1762	
Michelangelo	PL 1189	
Michelangelo	HU 100418	

Pintea		del.
Pintea	RO 2119	(del.)

Vlad		del.
Vlad	RO 2119	(del.)

Vok		del.
Vok	RO 2119	(del.)

II. Fodder plants

12 *Dactylis glomerata* L. – Cocksfoot

Jabeljska		mod.
Jabeljska	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Kopa		mod.
Kopa	SI 136	(mod.)

Lyra		mod.
Lyra, Vega	SI 582	(mod.)

Treposno		mod.
Treposno	SI 86	(mod.)
Treposno	DE 61	

13 *Festuca arundinacea* Schreber – Tall fescue

Easton		mod.
Easton	SI 566	(mod.)

Goldfinger		mod.
Goldfinger	SI 506	(mod.)

Hummer		mod.
Hummer	SI 566	(mod.)

13 *Festuca arundinacea* Schreber – Tall fescue

KIS Liza		add.
KIS Liza	SI 136	(add.)

Napoca 2		del.
Napoca 2	RO-1004	(del.)

Pedigree		del.
Pedigree	SI-507	(del.) Market extension date=30/06/2025

Quantum II		mod.
Quantum II	SI 501	(mod.)

15 *Festuca ovina* L. – Sheep's fescue

Granite		del.
Granite	SI-514	(del.) Market extension date=30/06/2025

16 *Festuca pratensis* Huds. – Meadow fescue

Fiola		mod.
Fiola	SI 86	(mod.)

Jabeljska		mod.
Jabeljska	SI 136	(mod.)

16 *Festuca pratensis* Huds. – Meadow fescue

Pardus		mod.
Pardus	SI 583	(mod.)
Pardus	AT 658	
Pardus	CH 162	
Pardus	DE 61	
Pardus	LU 6045	

17 *Festuca rubra* L. – Red fescue

Bargreen		mod.
Bargreen	NO 8	(del.)
Bargreen	EE 3	
Bargreen	IS 3	
Bargreen	SK 8	
Bargreen	FR 8016	
Bargreen	NL 205	

Survivor		mod.
Survivor	SI 506	(mod.)

19 *Festulolium* Asch. et Graebn. – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus *Festuca* with a species of the genus *Lolium*

Merlin		add.
Merlin	SI 502	(add.)

20.2 *Lolium multiflorum* Lam. >> *Ssp. non alternativum*

Barpluto		del.
Barpluto	NO 8	(del.)

20.2 Lolium multiflorum Lam. >> Ssp. non alternativum

Escorpio		mod.
Escorpio	SI 502	(mod.)

Gemini		mod.
Gemini	SI 524	(mod.)
Gemini	BE 218	
Gemini	DE 61	
Gemini	PL 435	

Gordo		mod.
Gordo	SI 86	(mod.)
Gordo	NL 682	

KIS Draga		mod.
KIS Draga	SI 136	(mod.)

KPC Laška		mod.
KPC Laška	SI 136	(mod.)

Melquatro		mod.
Melquatro	SI 524	(mod.)
Melquatro	AT 657	
Melquatro	BE 218	
Melquatro	DE 61	

20.2 *Lolium multiflorum* Lam. >> *Ssp. non alternativum*

Zebu		mod.
Zebu	SI 536	(mod.)
Zebu	AT 658	
Zebu	CH 162	
Zebu	LU 6045 / 5001	

21 *Lolium perenne* L. – Perennial ryegrass

Akurat		mod.
Akurat	SI 524	(mod.)
Akurat	DE 61	

Allstar Fore		add.
Allstar Fore	CZ 115	(add.)

Arena II		del.
Arena II	SI 501	(del.) Market extension date=30/06/2025

Doubletime		mod.
Doubletime	SI 507	(mod.)

Ilirka		mod.
Ilirka	SI 136	(mod.)

King		add.
King	DK 14	(add.)

21 *Lolium perenne* L. – Perennial ryegrass

Merkem		mod.
Merkem	SI 524	(mod.)
Merkem	BE 218	

Monarch		mod.
Monarch	SI 506	(mod.)

Ovambo 1		mod.
Ovambo 1	NO 29	(add.)
Ovambo 1	BE 508	
Ovambo 1	DE 32	
Ovambo 1	NL 1097	
Ovambo 1	PL 161	

Request		mod.
Request	SI 566	(mod.)

25 *Phleum pratense* L. – Timothy

KIS Muri		mod.
KIS Muri	SI 136	(mod.)

Krim		mod.
Krim	SI 136	(mod.)
Krim	IT 603	

29 *Poa pratensis* L. – Smooth-stalked meadowgrass

Alibaba		mod.
Alibaba	SI 565	(mod.)

29 *Poa pratensis* L. – Smooth-stalked meadowgrass

Harvest Moon		add.
Harvest Moon	CZ 99	(add.)

Ridgeline		mod.
Ridgeline	SI 506	(mod.)

37 *Lupinus albus* L. – White lupin

Ilzu		add.
Ilzu	CZ 1652	(add.)

Krasava		add.
Krasava	CZ 1652	(add.)

Pepe		mod.
Pepe	SI 34	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Pilgrim		add.
Pilgrim	CZ 1652	(add.)

47 *Medicago sativa* L. – Lucerne

HybriForce 2420 Wet		mod.
HybriForce 2420 Wet	SI 544	(mod.)

Krima		mod.
Krima	SI 232	(mod.)

47 *Medicago sativa* L. – Lucerne

Monica		add.
Monica	RO 1001	(add.)

NS Mediana ZMS V		mod.
NS Mediana ZMS V	SI 160	(mod.)

Nijagara		mod.
Nijagara	SI 160	(mod.)

Petra		add.
Petra	RO 1001	(add.)

Soča		mod.
Soča	SI 232	(mod.)

Čačanka 10		mod.
Čačanka 10	SI 602	(mod.)

54 *Pisum sativum* L. (*partim*) – Field pea

Antonia F		add.
Antonia F	RO 1001	(add.)

NOS Gambler		add.
NOS Gambler	SI 733	(add.)

54 *Pisum sativum* L. (partim) – Field pea

NS Junior		mod.
NS Junior	SI 160	(mod.)

Otilia F		add.
Otilia F	RO 1001	(add.)

Partner		mod.
Partner	SI 160	(mod.)

Regős		mod.
Regős	HU 151508	(mod.)

Silvia F		add.
Silvia F	RO 1001	(add.)

55 *Trifolium alexandrinum* L. – Berseem/Egyptian clover

Szarvasi Alexandra		mod.
Szarvasi Alexandra	SI 250	(mod.)

60 *Trifolium incarnatum* L. – Crimson clover

Heusers Otsaat		mod.
Heusers Otsaat	SI 86	(mod.)
Heusers Otsaat	DE 61	

Inkara		mod.
Inkara	SI 136	(mod.)

63 *Trifolium pratense* L. – Red clover

Global		mod.
Global	SI 86	(mod.)
Global	AT 657	
Global	DE 61	

NS Sana		mod.
NS Sana	SI 160	(mod.)

Poljanka		mod.
Poljanka	SI 136	(mod.)

Zoja		mod.
Zoja	SI 160	(mod.)

64 *Trifolium repens* L. – White clover

Barbian		mod.
Barbian	DK 2	(del.)
Barbian	HR 152	
Barbian	SK 8	
Barbian	NL 205	

Bombus		mod.
Bombus	SI 534	(mod.)
Bombus	AT 658	
Bombus	CH 162	
Bombus	DE 61	

64 *Trifolium repens* L. – White clover

Jura		mod.
Jura	SI 86	(mod.)
Jura	CZ 171	
Jura	DE 61	

Merlyn		mod.
Merlyn	SI 524	(mod.)
Merlyn	AT 657	
Merlyn	DE 61	
Merlyn	LU 6045	

Rivendel		mod.
Rivendel	SI 72	(mod.)
Rivendel	DK 14	
Rivendel	EE 13	
Rivendel	FR S14431	
Rivendel	LT 64	
Rivendel	SK 185	
Rivendel	DE 283	
Rivendel	NL	

65 *Trifolium resupinatum* L. – Persian clover

Strathwood		del.
Strathwood	SI 499	(del.) Market extension date=30/06/2025

71 *Vicia faba* L. (*partim*) – Field bean

Zoran		mod.
Zoran	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

73 *Vicia sativa* L. – Common vetch

Novi Beograd		mod.
Novi Beograd	SI 160	(mod.)

75 *Brassica napus* L.var. *napobrassica* (L.) Rchb. – Swede

Rumena maslena		mod.
Rumena maslena	SI 232	(mod.)

77 *Phacelia tanacetifolia* Benth. – California bluebell

NS Piora		mod.
NS Piora	SI 160	(mod.)

III. Oil and fibre plants

79 *Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers.* – Fodder radish

Atlas		mod.
Atlas.	HU 106311	(mod.) Market extension date=30/06/2026

Radical		mod.
Radical	SI 86	(mod.)
Radical	NL 296	
Radical	DE 289	

83 *Brassica napus L. (partim)* – Swede rape

Arsenal		mod.
Arsenal	RO 2111	(del.)
Arsenal	DE 1323	

Atenzo		del.
Atenzo	RO 2111	(del.)

Aurelia		mod.
Aurelia	RO 2111	(del.)
Aurelia	CZ 1405	
Aurelia	DK 223	
Aurelia	IE 302	
Aurelia	PL 849	
Aurelia	SK 406	
Aurelia	HU 132938	

83 Brassica napus L. (partim) – Swede rape

DK Exotter		mod.
DK Exotter	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Exotter	CZ 1114	
DK Exotter	HU 132949	

DK Expansion		mod.
DK Expansion	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Expansion	FR S15169	
DK Expansion	IE 7	
DK Expansion	RO 2199	
DK Expansion	HU 132949	
DK Expansion	LU 12014	

DK Expiro		mod.
DK Expiro	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Expiro	CZ 1114	
DK Expiro	HU 132949	

DK Exporter		mod.
DK Exporter	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Exporter	HU 132949	

DK Expression		mod.
DK Expression	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Expression	AT 929	
DK Expression	CZ 1447	
DK Expression	HU 132949	

DK Extorr		del.
DK Extorr	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026

DK Extract		mod.
DK Extract	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Extract	CZ 1114	

DK Impression CL		mod.
DK Impression CL	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026
DK Impression CL	CZ 25	
DK Impression CL	EE 11	
DK Impression CL	LT 51	
DK Impression CL	HU 100452	

DK Platinum		del.
DK Platinum	PL 788	(del.) Market extension date=30/06/2026

Daniela		mod.
Daniela	SI 232	(mod.)

Delphi		del.
Delphi	RO 2135	(del.)

Enser CL		del.
Enser CL	RO 2187	(del.)

83 Brassica napus L. (partim) – Swede rape

Factor KWS		mod.
Factor KWS	HU 149293	(mod.)
Factor KWS	CZ 69	
Factor KWS	LT 73	
Factor KWS	SK 221	

Gladius		del.
Gladius	PL 787	(del.)

Godzilla		mod.
Godzilla	RO 2123	(del.)
Godzilla	IT 370	

Jubiletta		add.
Jubiletta	RO 2198	(add.)

Kentucky		add.
Kentucky	RO 2173	(add.)

LG Auckland		mod.
LG Auckland	HU 132938	(mod.)
LG Auckland	AT 562	
LG Auckland	CZ 1405	
LG Auckland	DE 1323	
LG Auckland	DK 223	
LG Auckland	FR 44360	
LG Auckland	PL 849	
LG Auckland	SK 406	

Lunetta		add.
Lunetta	RO 2198	(add.)

PT200CL		mod.
PT200CL	SI 482	(mod.)
PT200CL	BG 34	
PT200CL	HR 214	
PT200CL	SK 450	

PT211		mod.
PT211	SI 482	(mod.)
PT211	HR 214	

PT228CL		mod.
PT228CL	SI 482	(mod.)
PT228CL	HR 214	

PT234		mod.
PT234	SI 482	(mod.)
PT234	DK 87	

PT240CL		mod.
PT240CL	SI 482	(mod.)

PT271		mod.
PT271	RO 2097	(del.)
PT271	DE 514	

83 Brassica napus L. (partim) – Swede rape

PT279CL		mod.
PT279CL	RO 2097	(del.)
PT279CL	DE 514	

PT302		mod.
PT302	RO 2097	(del.)
PT 302	DE 514	
PT302	DK 87	
PT302	SK 740	
PT302	CZ	

PT312		mod.
PT312	RO 2127	(add.)
PT312	DK 87	

PT315		mod.
PT315	RO 2127	(add.)
PT315	DK 87	
PT315	SK 740	
PT315	PL 823	

PX113		mod.
PX113	SI 482	(mod.)
PX113	IE 299	
PX113	SK 450	

PX125CL		mod.
PX125CL	SI 482	(mod.)
PX125CL	RO 2097	

PX141		mod.
PX141	RO 2097	(del.)
PX141	DK 87	
PX141	SK 740	

PX144		mod.
PX144	RO 2127	(add.)
PX144	DK 87	
PX144	SK 740	

RGT Kizzcool		add.
RGT Kizzcool	DK 208	(add.)

SY Alister		del.
SY Alister	PL 787	(del.)

SY Blossom		del.
SY Blossom	RO 2082	(del.)

SY Florence		del.
SY Florence	RO 2082	(del.)

Sammy		mod.
Sammy	HU 106630	(mod.)
Sammy	AT 124	

83 *Brassica napus* L. (partim) – Swede rape

Shield		mod.
Shield	RO 2123	(del.)
Shield	FR 45440	
Shield	IT 370	

Silver		mod.
Silver	RO 2187	(del.)
Silver	CZ 998	
Silver	SK 643	
Silver	HU 241463	

Starška		mod.
Starška	SI 136	(mod.)

Vision		del.
Vision	DK 241	(del.)

85 *Cannabis sativa* L. – Hemp

Fiona		add.
Fiona	SI 34	(add.)

Fukal		mod.
Fukal	SI 597	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Helena		mod.
Helena	SI 160	(mod.)

Marina		mod.
Marina	SI 160	(mod.)

Stara Prekmurska		mod.
Stara Prekmurska	SI 597	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Amerom F23 SU		add.
Amerom F23 SU	RO 1130	(add.)

Atlet CLP		del.
Atlet CLP	RO 2082	(del.)

Bravosun SU		add.
Bravosun SU	RO 1126	(add.)

Celestis HO CLP		add.
Celestis HO CLP	RO 2003	(add.)

Conquest		mod.
Conquest	RO 2123	(add.)
Conquest	IT 370	

89 Helianthus annuus L. – Sunflower

EXO10CP		mod.
EXO10CP	RO 2218	(add.)
EXO10CP	PT 167	

FD22CL66		add.
FD22CL66	RO 1001	(add.)

FD22CL83		add.
FD22CL83	RO 1001	(add.)

FD22CLP32		add.
FD22CLP32	RO 1001	(add.)

FD22CLP64		add.
FD22CLP64	RO 1001	(add.)

Geea		add.
Geea	RO 1143	(add.)

Hysun 202 CL		del.
Hysun 202 CL	RO 2148	(del.)

Hysun 268 IT		del.
Hysun 268 IT	RO 2148	(del.)

Hysun 302 IT		add.
Hysun 302 IT	RO 2148	(add.)

INDEM7323		add.
INDEM7323	SK 450	(add.)

KWS Acer CL		mod.
KWS Acer CL	SI 282	(mod.)
KWS Acer CL	BG 16	
KWS Acer CL	IT 264	
KWS Acer CL	RO 2032	

KWS Aventines		mod.
KWS Aventines	SI 282	(mod.)
KWS Aventines	RO 2032	

KWS Fency		mod.
KWS Fency	SI 282	(mod.)

KWS Nautilus CLP		mod.
KWS Nautilus CLP	SI 282	(mod.)
KWS Nautilus CLP	IT 264	
KWS Nautilus CLP	RO 2032	
KWS Nautilus CLP	SK 221	

LG50472 CLP		add.
LG50472 CLP	SK 406	(add.)

89 Helianthus annuus L. – Sunflower

LG50549 SX		mod.
LG50549 SX	RO 2111	(add.)
LG50549 SX	IT 837	

LG50639 SX		add.
LG50639 SX	SK 406	(add.)

LG50661 CLP		add.
LG50661 CLP	SK 406	(add.)

LG5525		del.
LG5525	RO 2111	(del.)

LG5550		mod.
LG5550	RO 2111	(del.)
LG5550	ES 200	

LG58701 CL		add.
LG58701 CL	SK 406	(add.)

Laureate SU		add.
Laureate SU	RO 2003	(add.)

MAS 80D		mod.
MAS 80D	RO 2123	(del.)
MAS 80D	IT 370	

MAS 82A		mod.
MAS 82A	RO 2123	(del.)
MAS 82A	IT 370	

MAS 83R		mod.
MAS 83R	RO 2123	(del.)
MAS 83R	FR S12923	
MAS 83R	IT 370	

MAS 84OL		mod.
MAS 84OL	RO 2123	(del.)
MAS 84OL	IT 370	

MAS 850B		add.
MAS 850B	RO 2123	(add.)

MAS 86OL		mod.
MAS 86OL	RO 2123	(del.)
MAS 86OL	IT 370	

MAS 87IR		mod.
MAS 87IR	RO 2123	(del.)
MAS 87IR	IT 370	

MAS 87OL		mod.
MAS 87OL	RO 2123	(del.)
MAS 87OL	IT 370	

89 Helianthus annuus L. – Sunflower

MAS 90F		mod.
MAS 90F	RO 2123	(del.)
MAS 90F	IT 370	

MAS 91G		mod.
MAS 91G	RO 2123	(del.)
MAS 91G	IT 370	

N4H404 CL		add.
N4H404 CL	SK 712	(add.)

N4H413 CL		mod.
N4H413 CL	RO 2200	(add.)
N4H413 CL	IT 1832	

N4L472 CL		mod.
N4L472 CL	RO 2200	(add.)
N4L472 CL	IT 1832	

NS Balkan		del.
NS Balkan	RO 2012	(del.)

NS Brilljant		del.
NS Brilljant	RO 2012	(del.)

NS Fortis		add.
NS Fortis	RO 2012	(add.)

NS Gvozden		add.
NS Gvozden	RO 2012	(add.)

NS Leonardo		del.
NS Leonardo	RO 2012	(del.)

NS Novak		del.
NS Novak	RO 2012	(del.)

NS Ognjen		del.
NS Ognjen	RO 2012	(del.)

NS Oro		del.
NS Oro	RO 2012	(del.)

NS Viktoria		del.
NS Viktoria	RO 2012	(del.)

P64HE244		add.
P64HE244	RO 2097	(add.)

P64HH132		mod.
P64HH132	RO 2097	(del.)
P64HH132	ES 116	

89 Helianthus annuus L. – Sunflower

P64LE185		add.
P64LE185	RO 2097	(add.)

P64LE230		add.
P64LE230	RO 2097	(add.)

P64LE269		mod.
P64LE269	RO 2097	(add.)
P64LE269	PT 595	

P64LE280		add.
P64LE280	RO 2097	(add.)

P64LL129		mod.
P64LL129	RO 2097	(del.)
P64LL129	ES 116	

P64LL138		mod.
P64LL138	RO 2097	(del.)
P64LL138	FR S10858	
P64LL138	IT 1057	

P64LL171		add.
P64LL171	RO 2097	(add.)

P64LP140		mod.
P64LP140	RO 2097	(del.)
P64LP140	ES 116	

P64LP169		add.
P64LP169	RO 2097	(add.)

P64LP190		add.
P64LP190	RO 2097	(add.)

Paradise HO CLP		add.
Paradise HO CLP	RO 2003	(add.)

Porrina		add.
Porrina	RO 1130	(add.)

SUBEO		mod.
SUBEO	RO 2082	(add.)
SUBEO	PT 586	

SY AMAZONIA		mod.
SY AMAZONIA	RO 2082	(add.)
SY AMAZONIA	PT 586	

89 Helianthus annuus L. – Sunflower

SY Corsica AR		add.
SY Corsica AR	RO 2082	(add.)

Sorrentasol		add.
Sorrentasol	RO 1126	(add.)

Speedy		add.
Speedy	RO 2123	(add.)

Stinger SU		add.
Stinger SU	RO 2003	(add.)

Supernova		add.
Supernova	RO 2205	(add.)

Sutaki		add.
Sutaki	RO 2082	(add.)

Valparaiso CLP		add.
Valparaiso CLP	RO 2003	(add.)

Victorius		mod.
Victorius	RO 2123	(add.)
Victorius	IT 370	

Belokranjski lan		mod.
Belokranjski lan	SI 610 34	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Gorički rumeni		mod.
Gorički rumeni	SI 597 34	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Koroški		mod.
Koroški	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Majski		mod.
Majski	SI 615	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Urban-Destrnik		mod.
Urban-Destrnik, Enostebelni	SI 724	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

KSZF Fordent		add.
KSZF Fordent	SK 840	(add.)

91 *Papaver somniferum* L. – Poppy

Matija		mod.
Matija	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

SO Trident		add.
SO Trident	SK 846	(add.)

92 *Sinapis alba* L. – White mustard

Torpedo		mod.
Torpedo	SI 86	(mod.)
Torpedo	NL 296	
Torpedo	DE 289	

93 *Glycine max* (L.) Merr. – Soya bean

Carla TD		del.
Carla TD	RO 1005	(del.)

Dragibus		mod.
Dragibus	SI 587	(mod.)

Kapral		mod.
Kapral	SI 624	(mod.)

LID Defensor		add.
LID Defensor	RO 2205	(add.)

LID Detector		add.
LID Detector	RO 2205	(add.)

LID Diamantor		add.
LID Diamantor	RO 2205	(add.)

LID Dior		add.
LID Dior	RO 2205	(add.)

LID Inspirator		add.
LID Inspirator	RO 2205	(add.)

LID Mercator		add.
LID Mercator	RO 2205	(add.)

LID Moderator		add.
LID Moderator	RO 2205	(add.)

Malina TD		del.
Malina TD	RO 1005	(del.)

Miruna TD		del.
Miruna TD	RO 1005	(del.)

93 Glycine max (L.) Merr. – Soya bean

NS Black Star		mod.
NS Black Star	SI 160	(mod.)

NS Deneris		add.
NS Deneris	RO 2012	(add.)

NS Kaća		mod.
NS Kaća	SI 160	(mod.)

NS Ramonda		add.
NS Ramonda	RO 2012	(add.)

NS Valantis		add.
NS Valantis	RO 2012	(add.)

NS Validus		add.
NS Validus	RO 2012	(add.)

NS Viseris		add.
NS Viseris	RO 2012	(add.)

NS Zmaj		add.
NS Zmaj	RO 2012	(add.)

P005A39		add.
P005A39	SK 508	(add.)

P007A12		add.
P007A12	SK 450	(add.)

P15A20		mod.
P15A20	RO 2127	(add.)
P15A20	IT 681	

Pompei		mod.
Pompei	SI 624	(mod.)

Pula		mod.
Pula	SI 587	(mod.)
Pula	PL 892	

Ranger		add.
Ranger	RO 2190	(add.)

Respect		mod.
Respect	SI 624	(mod.)

SU Jukka		add.
SU Jukka	SK 595	(add.)

93 Glycine max (L.) Merr. – Soya bean

Scelia		add.
Scelia	SK 520	(add.)

Siflora		add.
Siflora	SK 520	(add.)

Smuglyanka		mod.
Smuglyanka	SI 624	(mod.)

Stine 11N20		add.
Stine 11N20	RO 1150	(add.)

Strombolia		add.
Strombolia	SK 520	(add.)

Teo TD		del.
Teo TD	RO 1005	(del.)

Črna soja		mod.
Črna soja	SI 232	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

IV. Cereals

94 *Avena nuda* L. – Small naked oat / Hulless oat

Maslen		add.
Maslen	SK 715	(add.)

95 *Avena sativa* L. (including *A. byzantina* K. Koch) – Oat and Red oat

Noni		mod.
Noni	SI 136	(mod.)

Verdan		add.
Verdan	SK 715	(add.)

97.1 *Hordeum vulgare* L. >> 2-row barley

Amazon		mod.
Amazon	SI 160	(mod.)

Ambiana		add.
Ambiana	CZ 77	(add.)

Helium		del.
Helium	NO 193	(del.)

KH Tarna		mod.
KH Tarna	HU 151322	(mod.)

97.1 *Hordeum vulgare* L. >> 2-row barley

KWS Donau		mod.
KWS Donau	RO 2216	(add.)
KWS Donau	AT 504	
KWS Donau	CZ 31	
KWS Donau	DE 129	

KWS Scala		mod.
KWS Scala	HU 148098	(mod.)
KWS Scala	AT 504	
KWS Scala	DE 129	

LG Ludvik		add.
LG Ludvik	CZ 1405	(add.)

Laverda		mod.
Laverda	RO 2103	(del.)
Laverda	HU 103903	

Monroe		mod.
Monroe	RO 2173	(del.)
Monroe	AT 124	
Monroe	SK 508	
Monroe	HU 106630	

NOS Contador		add.
NOS Contador	DK 220	(add.)

97.1 *Hordeum vulgare* L. >> 2-row barley

RGT Proxima		del.
RGT Proxima	CZ 1065	(del.)

SY Titanium		add.
SY Titanium	DK 13	(add.)

Salamandre		mod.
Salamandre	RO 2217	(add.)
Salamandre	FR 8520	
Salamandre	HR 87	

Soldo		mod.
Soldo	HU 107747	(mod.) Market extension date=30/06/2026
Soldo	EE 33	
Soldo	IE 115	
Soldo	LT 60	
Soldo	PL 306	
Soldo	SK 295	

Tatum		mod.
Tatum	HU 107747	(mod.) Market extension date=30/06/2026
Tatum	SK 295	

97.2 *Hordeum vulgare* L. >> 6-row barley

Agil		add.
Agil	RO 1001	(add.)

97.2 *Hordeum vulgare* L. >> 6-row barley

Cadril		add.
Cadril	RO 1001	(add.)

KH Kárpátia		mod.
KH Kárpátia	HU 151322	(mod.)

KH Rudolf		mod.
KH Rudolf	HU 151322	(mod.)

KH Zsombor		mod.
KH Zsombor	HU 151322	(mod.)

SU Melania		mod.
SU Melania	HU 107747	(mod.) Market extension date=30/06/2026

98 *Oryza sativa* L. – Rice

Alfiero		mod.
Alfiero	BG 000	(mod.)

Irene		del.
Irene	RO 2139	(del.)

Mediolanum		add.
Mediolanum	RO 2139	(add.)

Mirwa		mod.
Mirwa	BG 000	(mod.)

Profumato Giwang		mod.
Profumato Giwang	BG 000	(mod.)

Rosso Giwang		mod.
Rosso Giwang	BG 000	(mod.)

Belokranjska rž		mod.
Belokranjska rž, Domača rž	SI 277 610	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Gold		mod.
Gold	SI 160	(mod.)

Gorički		mod.
Gorički	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Gribejski metlar		mod.
Gribejski metlar, Domači sirek	SI 277 610	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

101 *Sorghum bicolor* (L.) Moench – Sorghum

MSF172		add.
MSF172	RO 2207	(add.)

Mega Sweet		add.
Mega Sweet	RO 2148	(add.)

NS Džin		mod.
NS Džin	SI 160	(mod.)

Sentinel IG		add.
Sentinel IG	RO 2148	(add.)

Siloking		mod.
Siloking	SI 160	(mod.)

Tigrus		add.
Tigrus	RO 2207	(add.)

102 *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf – Sudan grass

Srem		mod.
Srem	SI 160	(mod.)

103 *Sorghum bicolor* (L.) Moench × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf. – Hybrids resulting from the crossing of *Sorghum bicolor* and *Sorghum sudanense*

Crea		mod.
Crea	HU 199946	(mod.)

103 *Sorghum bicolor* (L.) Moench × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf. – Hybrids resulting from the crossing of *Sorghum bicolor* and *Sorghum sudanense*

Susu		mod.
Susu	SI 86	(mod.)
Susu	IT 873 / 536	

104 ×*Triticosecale* Wittm. ex A. Camus – Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus *Triticum* and a species of the genus *Secale*

Oda FD		del.
Oda FD	RO 1001	(del.)

105 *Triticum aestivum* L. – Wheat

Activus		mod.
Activus	RO 2173	(del.)
Activus	AT 124	
Activus	SK 508	
Activus	HU 106630	

Cecilius		mod.
Cecilius	RO 2173	(del.)
Cecilius	CZ 1052	
Cecilius	SK 508	
Cecilius	HU 106630	

Dacian		del.
Dacian	RO 2173	(del.)

105 Triticum aestivum L. – Wheat

Faustus		mod.
Faustus	HU 100418	(mod.) Market extension date=30/06/2026
Faustus	DE 214	
Faustus	FR S1 3489	
Faustus	LT 204	

Franz		mod.
Franz	HU 107747	(mod.) Market extension date=30/06/2026
Franz	LT 60	
Franz	PL 306	

Gorolka		
Gorolka	SI 136	()

Hybery		mod.
Hybery	PL 786	(del.) Market extension date=30/06/2026
Hybery	FR S14807	

Izvor		del.
Izvor	RO 1001	(del.)

LG Alvarez		mod.
LG Alvarez	RO 2111	(add.)
LG Alvarez	IT	
LG Alvarez	ES	

LG Aneri		mod.
LG Aneri	RO 2111	(del.)
LG Aneri	SK 433	

LG Armstrong		mod.
LG Armstrong	RO 2111	(del.)
LG Armstrong	BG 21	
LG Armstrong	FR 44360	
LG Armstrong	HU 132938	

LG Astrolabe		mod.
LG Astrolabe	RO 2111	(add.)
LG Astrolabe	FR 44360	
LG Astrolabe	IT 837	

LG Auriga		mod.
LG Auriga	RO 2111	(add.)
LG Auriga	FR 44360	
LG Auriga	IT 837	

Luminița		add.
Luminița	RO 1005	(add.)

Marinka		mod.
Marinka	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

105 Triticum aestivum L. – Wheat

Maximillian		mod.
Maximillian	RO 2173	(del.)
Maximillian	SK 508	

Mirastar		mod.
Mirastar	RO 2173	(del.)
Mirastar	SK 508	

Muntean		del.
Muntean	RO 2173	(del.)

Nexera 86		mod.
Nexera 86	SI 601	(mod.)

Nexera 88		mod.
Nexera 88	SI 601	(mod.)

Nexera 885		mod.
Nexera 885	SI 601	(mod.)

Nexera 923		mod.
Nexera 923	SI 601	(mod.)

Pacman		mod.
Pacman	DK 220	(mod.)

Primorka		mod.
Primorka	SI 136	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

RGT Sampo		add.
RGT Sampo	SK 401	(add.)

SU Stindard		add.
SU Stindard	RO 2003	(add.)

Simonida		mod.
Simonida	SI 160	(mod.)

Tario		add.
Tario	SK 202	(add.)

Zvezdana		mod.
Zvezdana	SI 160	(mod.)

Murska bela		mod.
Murska bela	SI 232	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

107 *Triticum spelta* L. – Spelt wheat

Murska dolgoklasa		mod.
Murska dolgoklasa	SI 232	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Pava		mod.
Pava	SI 34	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Piva		mod.
Piva	SI 34	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

108 *Zea mays* L. (*partim*) – Maize

4250C		add.
4250C	SK 438	(add.)

A7882		add.
A7882	RO 2208	(add.)

Acvila 380		add.
Acvila 380	RO 1130	(add.)

Agessa		mod.
Agessa	SI 220	(mod.)

Already		mod.
Already	SI 747	(mod.)
Already	DE 3501	

Altabello		add.
Altabello	RO 2032	(add.)

Amero P34		add.
Amero P34	RO 1130	(add.)

Anchorage		add.
Anchorage	BG 22	(add.)

Apollux		mod.
Apollux	SI 587	(mod.)

Arcadio		mod.
Arcadio	RO 2165	(add.)
Arcadio	CZ 414	
Arcadio	SK 60	

Atrans		mod.
Atrans	SI 220	(mod.)

B2368C		mod.
B2368C	SI 481	(mod.)
B2368C	IT 53	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

B2857B		mod.
B2857B	SI 481	(mod.)
B2857B	IT 53	

B3977B		mod.
B3977B	SI 481	(mod.)
B3977B	ES 116	
B3977B	IT 53	

BRV2192A		mod.
BRV2192A	SI 481	(mod.)
BRV2192A	SK 450	

BRV2570B		add.
BRV2570B	SI 481	(add.)

Babilon		mod.
Babilon	SI 481	(mod.)
Babilon	IT 53	

Balluf		mod.
Balluf	SI 220	(mod.)

Beaver		mod.
Beaver	SI 747	(mod.)
Beaver	IT 1171	
Beaver	SK 507	

Belokranjska trdinka		mod.
Belokranjska trdinka, Domača rumena trdinka	SI 610	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Bots		mod.
Bots	SI 587	(mod.)
Bots	IT 1764	

CSF130		add.
CSF130	RO 1158	(add.)

CSF140		add.
CSF140	RO 1158	(add.)

Caddie		mod.
Caddie	SI 747	(add.)
Caddie	FR	

Casak DUO		mod.
Casak DUO	RO 2101	(add.)
Casak DUO	IT 1125	

Cera 540		del.
Cera 540	RO 1143	(del.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

Coconut		mod.
Coconut	SI 747	(mod.)
Coconut	IT 1171	

Colprimo		mod.
Colprimo	SI 216	(mod.)

Cricket		mod.
Cricket	SI 587	(mod.)
Cricket	IT 1764	

DKC3623		mod.
DKC3623	PL 963	(del.) Market extension date=30/06/2026
DKC3623	AT 930	
DKC3623	SK 438	
DKC3623	IT	

DKC4433		add.
DKC4433	SK 438	(add.)

DKC4726		add.
DKC4726	SK 438	(add.)

DMS2409		del.
DMS2409	RO 2175	(del.)

DMS3709		del.
DMS3709	RO 2175	(del.)

DS1902C		mod.
DS1902C	SI 481	(mod.)

Debelača		mod.
Debelača, Metliška rdeča	SI 723	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Dorliska		add.
Dorliska	SI 587	(add.)

Dravus		mod.
Dravus	SI 220	(mod.)

Dulcano		mod.
Dulcano	SI 220	(mod.)

EC 4746		mod.
EC 4746	SI 587	(mod.)

ES Discover		mod.
ES Discover	SI 747	(mod.)
ES Discover	BE 832	
ES Discover	PL 1273	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

ES Karru		mod.
ES Karru	SI 747	(add.)
ES Karru	FR S15312	
ES Karru	LT 106	

ES Marisol		mod.
ES Marisol	SI 747	(mod.)
ES Marisol	CZ 1684	

ES Myfriend		mod.
ES Myfriend	SI 747	(mod.)
ES Myfriend	CZ 1684	
ES Myfriend	PL 1273	

ES Tommen		add.
ES Tommen	SI 747	(add.)

Earnest		mod.
Earnest	SI 587	(mod.)

Eberado		add.
Eberado	RO 2032	(add.)

Elsun		mod.
Elsun	SI 587	(mod.)

Emblem		del.
Emblem	DK 223	(del.)

Emoniana		mod.
Emoniana	SI 220	(mod.)

FDL Ovidiu		add.
FDL Ovidiu	RO 1001	(add.)

Farmazur		mod.
Farmazur	SI 587	(mod.)

Felixio		add.
Felixio	RO 2032	(add.)

Frizinga		mod.
Frizinga	SI 220	(mod.)

Frontini CS		mod.
Frontini CS	SI 747	(mod.)
Frontini CS	IT 345	

GE390		add.
GE390	RO 1158	(add.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

GP420		add.
GP420	RO 1158	(add.)

GT350		add.
GT350	RO 1158	(add.)

Geyser		mod.
Geyser	HU 107857	(mod.)

Globeli		mod.
Globeli	SI 220	(mod.)

Hapak		mod.
Hapak	SI 587	(mod.)

Hastings		add.
Hastings	SI 747	(add.)

Hipster		mod.
Hipster	SI 747	(mod.)
Hipster	IT 1171	

Ioanido		add.
Ioanido	RO 2032	(add.)

Jodie		mod.
Jodie	RO 2111	(del.)
Jodie	SK 406	

Jurenga		mod.
Jurenga	SI 220	(mod.)
Jurenga	LT 192	

KWS 2370		add.
KWS 2370	SI 282	(add.)

KWS 2373		add.
KWS 2373	SI 282	(add.)

KWS Banato		add.
KWS Banato	RO 2032	(add.)

KWS Fascinato		add.
KWS Fascinato	RO 2032	(add.)

KWS Giro		add.
KWS Giro	RO 2032	(add.)

KWS Maskerino		add.
KWS Maskerino	RO 2032	(add.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

KWS Mikaelo		mod.
KWS Mikaelo	RO 2032	(add.)
KWS Mikaelo	IT 1787	

KWS Milekano		add.
KWS Milekano	RO 2032	(add.)

KWS Oltenio		add.
KWS Oltenio	RO 2032	(add.)

KWS2376		mod.
KWS2376	HU 149293	(mod.)

Kalkuta		add.
Kalkuta	SI 747	(add.)

Karpatis		mod.
Karpatis	SI 282	(mod.)
Karpatis	HR 737	
Karpatis	RO 2032	
Karpatis	SK 221	

Kruh 340 VS		del.
Kruh 340 VS	RO 2175	(del.)

LBS1371		mod.
LBS1371	SI 481	(mod.)

LBS2095		mod.
LBS2095	SI 481	(mod.)

LBS2268		mod.
LBS2268	SI 481	(mod.)

LBS2387		mod.
LBS2387	SI 481	(mod.)
LBS2387	IT 53	
LBS2387	SK 450	

LBS2515		mod.
LBS2515	SI 481	(mod.)
LBS2515	SK 450	

LBS2525		mod.
LBS2525	SI 481	(mod.)
LBS2525	SK 450	

LBS2830		mod.
LBS2830	SI 481	(mod.)

LBS2964		mod.
LBS2964	SI 481	(mod.)
LBS2964	FR S10858	
LBS2964	SK 450	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

LBS2973		mod.
LBS2973	SI 481	(mod.)
LBS2973	SK 450	

LBS2974		mod.
LBS2974	SI 481	(mod.)
LBS2974	FR S10858	
LBS2974	SK 450	

LBS2981		mod.
LBS2981	SI 481	(mod.)
LBS2981	FR S10858	
LBS2981	SK 450	

LBS3374		mod.
LBS3374	SI 481	(mod.)
LBS3374	IT 53	

LG2533		mod.
LG2533	HU 132938	(mod.)
LG2533	IT	

LG30389		mod.
LG30389	RO 2111	(del.)
LG30389	SK 406	

LID1015C		mod.
LID1015C	SI 747	(add.)
LID1015C	FR S15312	
LID1015C	PL 1273	
LID1015C	LT 106	
LID1015C	NL	

LID2610C		add.
LID2610C	SI 747	(add.)

LID3260C		add.
LID3260C	SI 747	(add.)

Lecco		mod.
Lecco	SI 220	(mod.)

Lencsi		mod.
Lencsi	HU 142238	(mod.)
Lencsi	RO 2045	

Lj 220w		mod.
Lj 220w	SI 277	(mod.)

Lj-180		mod.
Lj-180	SI 277	(mod.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

Lj-275 t		add.
Lj-275 t	SI 277	(add.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

MAS 355B		del.
MAS 355B	RO 2123	(del.)

MAS 35K		mod.
MAS 35K	SI 153	(del.) Market extension date=30/06/2025
MAS 35K	HU 132961	
MAS 35K	IT 370	

MAS 36A		mod.
MAS 36A	SI 153	(del.) Market extension date=30/06/2025
MAS 36A	HR 44	

MAS 40F		mod.
MAS 40F	RO 2123	(del.)
MAS 40F	FR 96118	
MAS 40F	IT 370	

MAS 45M		mod.
MAS 45M	RO 2123	(del.)
MAS 45M	IT 370	

MAS 49P		mod.
MAS 49P	RO 2123	(del.)
MAS 49P	IT 370	

MV 482		add.
MV 482	SK 188	(add.)

Mv 444		mod.
Mv 444	HU 148098	(mod.)
Mv 444	SK 000	

Mv TC 277		mod.
Mv TC 277	HU 143257	(mod.)

NS 288		mod.
NS 288	SI 160	(mod.)

NS 3022		mod.
NS 3022	SI 160	(mod.)

NS 4051		mod.
NS 4051	SI 160	(mod.)

NS 4052		mod.
NS 4052	SI 160	(mod.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

NS 420		mod.
NS 420, NSSC 420	SI 160	(mod.)

NS 444 ULTRA		mod.
NS 444 ULTRA	SI 160	(mod.)

NS 5043		mod.
NS 5043	SI 160	(mod.)

Narkotik		add.
Narkotik	SK 438	(add.)

P0023		mod.
P0023	SI 481	(mod.)
P0023	BG 34	
P0023	CZ 1252	
P0023	HR 214	
P0023	HU 100265	
P0023	IT	

P0105		mod.
P0105	SI 481	(mod.)
P0105	HR 214	

P0164		mod.
P0164	RO 2097	(del.)
P0164	IT	

P0312		mod.
P0312	RO 2097	(del.)
P0312	IT	

P0362		mod.
P0362	RO 2097	(del.)
P0362	IT	

P1114		mod.
P1114	SI 481	(mod.)
P1114	BG 34	
P1114	ES 116	
P1114	HR 214	
P1114	IT	

P7364		mod.
P7364	SI 481	(mod.)
P7364	NL 1099	

P7404		mod.
P7404	SI 481	(mod.)
P7404	AT 77	

P7552		add.
P7552	SI 481	(add.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

P7709		mod.
P7709	SI 481	(mod.)

P8222		mod.
P8222	SI 481	(mod.)

P8236		mod.
P8236	SI 481	(mod.)

P8240		mod.
P8240	SI 481	(mod.)
P8240	CZ 1252	
P8240	IT 53	

P8271		mod.
P8271	SI 481	(mod.)
P8271	AT 77	GMO=Yes

P8277		mod.
P8277	SI 481	(mod.)
P8277	SK 450	

P8307		mod.
P8307	SI 481	(mod.)
P8307	AT 77	

P8556		mod.
P8556	SI 481	(mod.)
P8556	IT 53	

P8567		mod.
P8567	SI 481	(mod.)
P8567	AT 77	
P8567	HR 214	
P8567	IT	

P8635		mod.
P8635	SI 481	(mod.)

P8683		mod.
P8683	SI 481	(mod.)
P8683	CZ 1252	
P8683	DE 514	
P8683	IT 53	
P8683	PL 1029	

P8711		mod.
P8711	SI 481	(mod.)
P8711	IT 53	

P8812		mod.
P8812	SI 481	(mod.)
P8812	AT 77	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

P9027		mod.
P9027	SI 481	(mod.)
P9027	AT 77	
P9027	DE 1357	
P9027	HR 214	
P9027	PL 823	
P9027	IT	

P9042		mod.
P9042	SI 481	(mod.)
P9042	AT 77	
P9042	IT 53	
P9042	PL 823	

P9074		mod.
P9074	SI 481	(mod.)
P9074	AT 77	
P9074	BG 34	
P9074	RO 2097	
P9074	SK 450	

P9230		mod.
P9230	SI 481	(mod.)
P9230	ES 116	
P9230	IT 53	

P9244		mod.
P9244	SI 481	(mod.)
P9244	IT	

P9300		mod.
P9300	SI 481	(mod.)
P9300	CZ 1252	
P9300	IT 53	

P9361		mod.
P9361	SI 481	(mod.)
P9361	HU 100265	

P9606		mod.
P9606	SI 481	(mod.)
P9606	IT	

P9903		mod.
P9903	RO 2097	(del.)
P9903	SI 481	(mod.)
P9903	BG 34	
P9903	DE 3914	
P9903	FR S10858	
P9903	HR 214	
P9903	IT	

P9915		mod.
P9915	SI 481	(mod.)
P9915	HR 214	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

P9978		mod.
P9978	SI 481	(mod.)
P9978	AT 77	
P9978	CZ 1252	
P9978	HU 100265	
P9978	PL 1029	

Pachuca		mod.
Pachuca	HU 108843	(mod.) Market extension date=30/06/2026

Paxxifonne		add.
Paxxifonne	SK 520	(add.)

Pegoro		mod.
Pegoro	RO 2165	(add.)
Pegoro	SI 216	(mod.)
Pegoro	SK 60	

Piano		mod.
Piano	SI 587	(mod.)
Piano	IT 1764	

Platform		add.
Platform	SI 747	(add.)

Polentin		mod.
Polentin	SI 625	(mod.)

Pomerol		mod.
Pomerol	SI 587	(mod.)

Porumbeni 402		add.
Porumbeni 402	RO 1128	(add.)

Puskaso		add.
Puskaso	RO 2032	(add.)

RGT Hexxagone DUO		mod.
RGT Hexxagone DUO	RO 2101	(add.)
RGT Hexxagone DUO	IT 1125	

Raina		del.
Raina	RO 2123	(del.)

Rendezvous		add.
Rendezvous	SI 747	(add.)

Richka		mod.
Richka	RO 2123	(del.)
Richka	IT 370	

108 Zea mays L. (partim) – Maize

Rumeni osmak		mod.
Rumeni osmak	SI 232	(mod.) Conservation Variety=Yes Region of Origin=Slovenia

Rutobi		mod.
Rutobi	SI 587	(mod.)
Rutobi	IT 1764	

S2554		add.
S2554	RO 2208	(add.)

SK420		add.
SK420	RO 1158	(add.)

SM Janosik		add.
SM Janosik	SK 516	(add.)

SY Karthoun		mod.
SY Karthoun	SI 335	(mod.)
SY Karthoun	CZ 711	

Sashenka		del.
Sashenka	RO 2123	(del.)

Splendor		add.
Splendor	RO 2126	(add.)

Stine 9401HP		add.
Stine 9401HP	RO 1150	(add.)

Stine 9714HP		add.
Stine 9714HP	RO 1150	(add.)

Stine 9734E		add.
Stine 9734E	RO 1150	(add.)

Svetlana		mod.
Svetlana	RO 2123	(del.)
Svetlana	IT 370	

Szandra		mod.
Szandra	HU 142238	(mod.)
Szandra	RO 2045	

Szarvasi édes szárú		mod.
Szarvasi édes szárú	HU 143103	(mod.)

Szegedi TC 277		mod.
Szegedi TC 277	HU 149567	(mod.)

108 Zea mays L. (partim) – Maize

Titanic		add.
Titanic	RO 1143	(add.)

Torpid		mod.
Torpid	SI 587	(mod.)

Touchy		mod.
Touchy	SI 587	(mod.)
Touchy	SK 604	

Ugadi		add.
Ugadi	SI 587	(add.)

Valverdi CS		mod.
Valverdi CS	SI 747	(mod.)
Valverdi CS	HR 179	

Volupta		add.
Volupta	SI 587	(add.)

Vulpix		mod.
Vulpix	SI 587	(mod.)

Weimar		mod.
Weimar	SI 587	(mod.)

Worms		mod.
Worms	SI 587	(mod.)

V. Potatoes

109 *Solanum tuberosum* L. – Potato

Event		add.
Event	RO 1003	(add.)

Impuls		add.
Impuls	RO 1003	(add.)

KIS Blegoš		mod.
KIS Blegoš	SI 136	(mod.)

KIS Kokra		mod.
KIS Kokra	SI 136	(mod.)

KIS Krka		mod.
KIS Krka	SI 136	(mod.)

KIS Mangart		mod.
KIS Mangart	SI 136	(mod.)

KIS Razor		mod.
KIS Razor	SI 136	(mod.)

KIS Savinja		mod.
KIS Savinja	SI 136	(mod.)

109 Solanum tuberosum L. – Potato

KIS Slavnik		mod.
KIS Slavnik	SI 136	(mod.)

KIS Sora		mod.
KIS Sora	SI 136	(mod.)

KIS Tamar		add.
KIS Tamar	SI 136	(add.)

KIS Vipava		mod.
KIS Vipava	SI 136	(mod.)

Kresnik		mod.
Kresnik	SI 557 232	(mod.)

Lionella		add.
Lionella	CZ 519	(add.)

Motueka		add.
Motueka	CZ 209	(add.)

Nemira		add.
Nemira	RO 1076	(add.)

Olina		add.
Olina	CZ 519	(add.)

Secuiana		add.
Secuiana	RO 1076	(add.)



C/2023/175

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.109279

(C/2023/175)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.20
Támogatás száma	SA.109279
Tagállam	Bulgária
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCTF: Помощ в подкрепа на ликвидността на земеделски стопани за преодоляване на негативното икономическо въздействие на руската агресия срещу Украйна (изменение на SA.106681 (2023/N))
Jogalap	Чл. 11, ал. 2, т. 1 и чл. 12, ал. 1, т. 2 от Закона за подпомагане на земеделските производители
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 150 000 000 BGN
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Държавен фонд „Земеделие” бул. „Цар Борис III” 136, София, България
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/181

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/181)

A határozat elfogadásának időpontja	2021.10.14
Támogatás száma	SA.63421
Tagállam	Svédország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Lättnader i beskattningen av personaloptioner i vissa fall
Jogalap	Inkomstskattelagen (1999:1229); Skatteförfarandelagen (2011:1244).
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Kutatás, fejlesztés és innováció, Kkv-k
Támogatás formája	A társadalombiztosítási hozzájárulás mérséklése, Egyéb (kérjük, konkretizálja)
Költségvetés	Teljes költségvetés: 5 024 000 000 SEK Éves költségvetés: 502 400 000 SEK
Támogatás intenzitása	100 %
Időtartam	2018.1.1 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	MEZŐGAZDASÁG, ERDŐGAZDÁLKODÁS, HALÁSZAT, FELDOLGOZÓIPAR, VILLAMOSENERGIA-, GÁZ-, GŐZELLÁTÁS, LÉGKONDICIONÁLÁS, VÍZELLÁTÁS; SZENNYVÍZ GYŰJTÉSE, KEZELÉSE, HULLADÉKGAZDÁLKODÁS, SZENNYEZŐDÉSMENTESÍTÉS, BÁNYÁSZAT, KŐFEJTÉS, ÉPÍTŐIPAR, KERESKEDELEM, GÉPJÁRMŰJAVÍTÁS, SZÁLLÍTÁS, RAKTÁROZÁS, SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS, VENDÉGLÁTÁS, INFORMÁCIÓ, KOMMUNIKÁCIÓ, SZAKMAI, TUDOMÁNYOS, MŰSZAKI TEVÉKENYSÉG, ADMINISZTRATÍV ÉS SZOLGÁLTATÁST TÁMOGATÓ TEVÉKENYSÉG, KÖZIGAZGATÁS, VÉDELEM; KÖTELEZŐ TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁS, OKTATÁS, HUMÁN-EGÉSZSÉG-ÜGYI, SZOCIÁLIS ELLÁTÁS, MŰVÉSZET, SZÓRAKOZTATÁS, SZABADIDŐ, HÁZTARTÁS MUNKAADÓI TEVÉKENYSÉGE; TERMÉK ELŐÁLLÍTÁSA, SZOLGÁLTATÁS VÉGZÉSE SAJÁT FOGYASZTÁSRA, TERÜLETEN KÍVÜLI SZERVEZET
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Swedish Tax Agency (Skatteverket) 171 94 Solna, Sweden
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>



C/2023/234

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.102859

(C/2023/234)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.8.28
Támogatás száma	SA.102859
Tagállam	Hollandia
Régió	GROOT-RIJNMOND
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	NL_BZK_CSDO_Den Haag United Fish Auctions N.V.
Jogalap	Ontwikkelingsovereenkomst Noordelijk Havenhoofd Scheveningen UFA
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás United Fish Auctions N.V.
Célkitűzés	Halászat és akvakultúra, Egyéb intézkedések (Halászati iránymutatás, 5.7. szakasz), Örökség megőrzése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 3 625 000 EUR
Támogatás intenzitása	32,4 %
Időtartam	jétől 2023.8.28
Gazdasági ágazat	Tengeri halászat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Gemeente Den Haag Spui 70, postbus 12600, 2500 DJ Den Haag
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/235

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.108262

(C/2023/235)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.6
Támogatás száma	SA.108262
Tagállam	Spanyolország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Modificación del régimen SA.64328 (2021/N) 'Programa de apoyo a la transformación integral y modernización de invernaderos'
Jogalap	Real Decreto 948/2021, de 2 de noviembre, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas estatales destinadas a la ejecución de proyectos de inversión dentro del Plan de impulso de la sostenibilidad y competitividad de la agricultura y la ganadería (III) en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia. Real Decreto 367/2023, de 16 de mayo, por el que se modifican dos reales decretos de bases reguladoras de ayudas y subvenciones relativas al Plan de Impulso de la Sostenibilidad y Competitividad de la Agricultura y la Ganadería y a la bioseguridad en el ámbito del transporte por carretera de ganado y en el de viveros, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás
Támogatás formája	
Költségvetés	
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2024.4.30
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Calle Almagro 33, 28010, Madrid, Madrid – España
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/238

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.107308

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/238)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.4
Támogatás száma	SA.107308
Tagállam	Spanyolország
Régió	PAIS VASCO
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Transformación y comercialización de productos forestales (Programa HANDITU EGURRA 2023).
Jogalap	ORDEN de __ de ____ de 2023, de la Consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente, por la que se aprueban, para el año 2023, las bases de la convocatoria de ayudas para grandes inversiones relacionadas con la transformación y la comercialización de productos forestales (Programa HANDITU EGURRA 2023).
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Az erdőgazdálkodási technológiákra, valamint erdei termékek feldolgozására, mobilizálására és értékesítésére irányuló beruházásokhoz nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 50 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	65,0 %
Időtartam	-ig 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Erdőgazdálkodás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	GOBIERNO VASCO – Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente Calle Donostia 1, 01010 Vitoria-Gasteiz
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/242

2023.10.13.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.107576

(C/2023/242)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.6
Támogatás száma	SA.107576
Tagállam	Szlovénia
Régió	Szlovénia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Nadomestilo za zmanjšanje dohodka iz kmetijske dejavnosti zaradi prilagoditve ukrepom vodovarstvenega režima
Jogalap	predlog uredbe o nadomestilu za zmanjšanje dohodka iz kmetijske dejavnosti zaradi prilagoditve ukrepom vodovarstvenega režima
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; A Natura 2000 területekkel és a víz-keretirányelvvel kapcsolatos hátrányok leküzdéséhez nyújtott támogatás, Környezetvédelem
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 10 500 000 EUR Éves költségvetés: 1 500 000 EUR
Támogatás intenzitása	100,0 %
Időtartam	-ig 2029.12.31
Gazdasági ágazat	Nem évelő növény termesztése, Évelő növény termesztése, Növényi szaporítóanyag termesztése, Állattenyésztés, Vegyes gazdálkodás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministrstvo za naravne vire in prostor Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/243

2023.10.13.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.11235 – PORR BAU / IGO TECHNOLOGIES / SANITÄR-ELEMENTBAU)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/243)

2023. szeptember 21-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak német nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11235 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.



C/2023/244

2023.10.13.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11196 – CVC / WORXINVEST / SD WORX)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/244)

2023. szeptember 27-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11196 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.



C/2023/257

2023.10.13.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11098 – JACQUET METALS / SWISS STEEL COMPANIES)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/257)

2023. szeptember 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11098 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.



C/2023/264

2023.10.13.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10534 – TRATON / AKTIEBOLAGET VOLVO / DAIMLER TRUCK / JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/264)

2022. június 16-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10534 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.



C/2023/80

2023.10.13.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. október 12.

(C/2023/80)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,0619	CAD	Kanadai dollár	1,4435
JPY	Japán yen	158,35	HKD	Hongkongi dollár	8,3056
DKK	Dán korona	7,4562	NZD	Új-zélandi dollár	1,7704
GBP	Angol font	0,86260	SGD	Szingapúri dollár	1,4470
SEK	Svéd korona	11,5435	KRW	Dél-Koreai won	1 420,07
CHF	Svájci frank	0,9566	ZAR	Dél-Afrikai rand	20,0085
ISK	Izlandi korona	146,50	CNY	Kínai renminbi	7,7514
NOK	Norvég korona	11,5165	IDR	Indonéz rúpia	16 633,34
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,0042
CZK	Cseh korona	24,550	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,157
HUF	Magyar forint	385,90	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,5291	THB	Thaiöldi baht	38,388
RON	Román lej	4,9632	BRL	Brazil real	5,3604
TRY	Török líra	29,4656	MXN	Mexikói peso	18,8748
AUD	Ausztrál dollár	1,6584	INR	Indiai rúpia	88,3925

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



A (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele

(C/2023/152)

Ezen értesítés közzétételére a (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül sor.

ÉRTESÍTÉS STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

„Rivesaltes”

PDO-FR-A0623-AM01

Az értesítés időpontja: 2023.7.18.

A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA

1. Földrajzi terület és a földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

A „Rivesaltes” eredetmegjelölés termékleírásának I. fejezetében a „Különböző műveletek elvégzésére kijelölt területek és övezetek” című IV. szakasz „Földrajzi terület” című 1. pontja és „A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület” című 3. pontja kiegészült a 2022. január 1-jei hivatalos földrajzi kódexre (Code officiel géographique) való hivatkozással.

Ennek a szövegezésbeli módosításnak köszönhetően a földrajzi terület megfeleltethető az INSEE által kiadott hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) 2022-ben hatályos változatának, valamint jogilag biztosítható a földrajzi terület körülhatárolása.

Az egységes dokumentum „Földrajzi terület” és „További feltételek – A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület” című pontja is kiegészül ezzel a hivatkozással.

2. A „rosé” (rozé) megjelöléssel ellátott borok színintenzitása

A termékleírás I. fejezetében a „Feldolgozás, borkészítés, érlelés, csomagolás, tárolás” című IX. szakasz 1. pontjának „Analitikai előírások” című b) pontjában a „rosé” megjelöléssel ellátható borok színintenzitásának tartománya (optikai sűrűség: 420 nm + 520 nm) a területen készített termékekhez való jobb igazodás érdekében a jelenlegi 0,40 és 0,70 közötti tartományról a 0,30 és 0,85 közötti tartományra nőtt. Ez a kiigazítás nem módosítja az eredettel való kapcsolatot.

Az egységes dokumentum „A bor(ok) leírása” című pontban módosult.

3. Az érlelési idő csökkentése az „ambré” (borostyánsárga) és a „tuilé” (cserépvörös) megjelöléssel ellátott borok esetében

A termékleírás I. fejezetében a „Feldolgozás, borkészítés, érlelés, csomagolás, tárolás” című IX. szakaszban „Az egyes terméktípusokra vonatkozó rendelkezések” című 2. pontjában az „ambré” és a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok érlelési ideje 30 hónapról 24 hónapra csökkent. Ez a kiigazítás nem változtatja meg a termékek érzékszervi tulajdonságait. Ez lehetővé teszi, hogy a borok forgalmazását úgy igazítsák a piaci igényekhez, hogy emellett megőrzik az „ambré” és a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok oxidatív és gyümölcsös jellegét.

A csökkentett érlelési időt a termékleírás „Kapcsolat a földrajzi területtel” című X. szakaszába is átvették.

A csökkentett érlelési időt az egységes dokumentum „További feltételek – Csomagolás” című pontjába is átvették.

⁽¹⁾ H L L 9., 2019.1.11., 2. o.

4. **A palackos érlelés kötelező minimális idejének és a kötelezően a borász vagy a borászati szövetkezet által végzendő csomagolás eltörlése a „grenat” (gránátvörös) megjelöléssel ellátott borok esetében.**

A termékleírás I. fejezetében a „Feldolgozás, borkészítés, érlelés, csomagolás, tárolás” című IX. szakaszban „Az egyes terméktípusokra vonatkozó rendelkezések” című 2. pontjában és a „Csomagolásra vonatkozó rendelkezések” című 3. pontjában törölték a palackos érlelés kötelező, 3 hónapos minimális idejét és azt, hogy a csomagolást kötelezően a borásznak vagy a borászati szövetkezetnek kell végeznie, amely azt a célt szolgálja, hogy a csomagolás lehetőségét a piacfejlesztés érdekében a kereskedelemre is kiterjesszék.

Ezeket a módosításokat az egységes dokumentum „További feltételek – Csomagolás” című pontjába is átvették.

5. **Az „ambré” vagy a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok kereskedelmi forgalomba hozatalának időpontja**

A termékleírás I. fejezetében a „Feldolgozás, borkészítés, érlelés, csomagolás, tárolás” című IX. szakasz „A termékek szállítására és kereskedelmi forgalomba hozatalára vonatkozó rendelkezések” című 5. pontjának a) alpontjában, valamint a „Kapcsolat a földrajzi területtel” című X. szakaszban a vonatkozó érlelési idő csökkentése miatt 6 hónappal korábbra hozták az „ambré” vagy a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok kereskedelmi forgalomba hozatalának időpontját. A borokat a szüret évét követő második év szeptember 1-jétől hozzák kereskedelmi forgalomba.

Ezt a pontosítást az egységes dokumentum „További feltételek – Csomagolás” című pontjába is átvették.

6. **Az adóraktár-engedélyesek közötti borszállítás dátuma**

A termékleírás I. fejezetében a „Feldolgozás, borkészítés, érlelés, csomagolás, tárolás” című IX. szakasz „A termékek szállítására és kereskedelmi forgalomba hozatalára vonatkozó rendelkezések” című 5. pontjának b) alpontjában törölték az azon időszakot meghatározó dátumokat, amely alatt a borok a kereskedelmi forgalomba hozatalt megelőzően nem szállíthatók a kereskedők és a forgalmazók között. Ez a módosítás lehetővé teszi a borok kereskedelmi forgalomba hozatala előtt az összes gazdasági szereplő közötti borszállítást, és megszünteti a forgalmazók közötti tisztességtelen verseny kockázatát.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

7. **Átmeneti intézkedések**

Módosul a termékleírás I. fejezetének „Átmeneti intézkedések” című XI. szakasza, amelyből törölték a lejárt átmeneti rendelkezéseket tartalmazó 3. és 4. pontot.

A 3. pont rögzíti, hogy 2014. január 1-jétől kell alkalmazni az „ambré”, „rosé”, „tuilé”, „hors d’âge” és „rancio” megjelöléssel ellátott boroknak a földrajzi területen és az annak közvetlen szomszédságában lévő területen történő csomagolására vonatkozó rendelkezést.

A 4. pont azt határozza meg, hogy a 2010. évi szüret esetében a „rosé” megjelöléssel ellátott borokra milyen feltételekkel igényelhető a névhasználat.

Ezek a törlések nem érintik az egységes dokumentumot.

8. **Bejelentési kötelezettségek**

A termékleírás II. fejezetét az eredetmegjelölés ellenőrzésére vonatkozó szabályokkal összhangban frissítették. Ezeket a rendelkezéseket az ellenőrzési tervbe is átvették, és e pont frissítése nem érinti az egységes dokumentumot.

9. **Főbb ellenőrizendő pontok**

A termékleírás III. fejezetében szereplő, a főbb ellenőrizendő pontokat felsoroló táblázatot a „Rivesaltes” eredetmegjelölésre vonatkozó ellenőrzési terv követelményeinek megfelelően frissítették. Ezeket a pontokat az ellenőrzési tervbe is átvették.

Ez a frissítés nem érinti az egységes dokumentumot.

10. A termékleírásnak való megfelelés ellenőrzése

A „Rivesaltes” eredetmegjelölés termékleírásának III. fejezetében módosul „Az ellenőrző szervre vonatkozó adatok” című II. szakasz annak pontosítása érdekében, hogy a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzése az INAO felügyelete alatt, jóváhagyott ellenőrzési terv alapján történik.

Ez a pontosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. Elnevezés

Rivesaltes

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

3. Likőrbor

4. A bor(ok) leírása

1. Analitikai jellemzők

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A borok természetes édes borok.

- a) A palackozatlanul történő forgalomba hozatalra vagy csomagolásra szánt természetes édes boroknak a következő analitikai előírásoknak kell megfelelniük:
- Erjeszhetőcukor-tartalom (glükóz- és fruktóztartalom): legalább 45 gramm/liter;
 - Színintenzitás (optikai sűrűség: 420 nm + 520 nm): az „ambré” megjelöléssel ellátott borok esetében legfeljebb 2,50; a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok esetében legalább 2,80; a „grenat” megjelöléssel ellátott borok esetében legalább 4; a „rosé” megjelöléssel ellátott borok esetében legalább 0,30, de legfeljebb 0,85.
 - Szín (optikai sűrűség: 420 nm/520 nm): az „ambré” megjelöléssel ellátott borok esetében legfeljebb 1,2;
- b) Az illósvartartalom, az összes kén-dioxid-tartalom és az összes savtartalom értékeit az uniós jogszabályok állapítják meg.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	21,5
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	15
Minimális összes savtartalom	
Maximális illósvartartalom (milliekvivalens/liter)	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

2. Érzékszervi jellemzők

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

- A „rosé” megjelöléssel ellátott borok a természetes édes borokat adó hagyományos szőlőfajtákból készülnek. Általában kellemeesen üde, piros gyümölcsös aromákkal rendelkeznek.

- A „grenat” megjelöléssel ellátott borok kizárólag Grenache N szőlőfajtából készülnek. Az általánosan alkalmazott eljárás, az „alkoholozás” (avinálás) szép bíbor színt kölcsönöz a boroknak, és fűszeres jegyeket hordozó, piros és fekete gyümölcsös illatokat eredményez.
- Az „ambré” és a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok a természetes édes borokat adó hagyományos szőlőfajtákból készülnek: Grenache blanc B, Grenache gris G, Grenache N, Macabeu B és Tourbat B (helyi nevén Malvoisie du Roussillon). A házasításban legfeljebb 20 %-ot tehet ki a Muscat à petits grains B és a Muscat d’Alexandrie B szőlőfajták aránya. Ezek az érlelésre szánt borok általában hagyományos borkészítési eljárással, időnként pedig alkoholozással készülnek, különösen a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok esetében. A borokat legalább 30 hónapig oxidatív körülmények között érlelik, ami összetett aroma- és ízvilágot eredményez. Az érlelés történhet tartályban, hordóban, üvegballonokban a szabadban, a változó időjárásnak kiteve stb., ami változatos aromapalettát biztosít. A borok néhány évnyi palackos vagy hordós érlelés után szép cserépvörös vagy borostyánsárga színre tesznek szert, és összetett aromákat vonultatnak fel egészen a pörkölt szárított gyümölcsökre, különösen a dióra emlékeztető „rancio” ízig.

5. Borkészítési eljárások

5.1. Konkrét borászati eljárások

1. Konkrét borászati eljárás

- a) Tilos bármilyen olyan terméket a borokhoz adni, amely megváltoztathatja azok színét. A folyamatos működésű csavarprések használata tilos.
- b) A borokat a forrásban lévő must alkoholozásával állítják elő. Az alkoholozást legalább 96 tf%-os semleges boralkohol hozzáadásával végzik a felhasznált mustmennyiség – tiszta alkoholban számított – legalább 5 %-a és legfeljebb 10 %-a erejéig. Az alkoholozást azon év december 31-ig kell elvégezni, amelyben a mustot adó szőlőt szüretelték. Mindazonáltal – tiszta alkoholban számítva – összesen legfeljebb 10 % erejéig további alkoholozások is végezhetők.
- c) A fenti rendelkezéseken kívül a boroknak az alkalmazott borászati eljárások tekintetében meg kell felelniük az uniós szinten, valamint a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyvben meghatározott kötelezettségeknek.

2. Művelési gyakorlat

- Ültetési sűrűség
- A szőlőültetvényeken a minimális ültetési sűrűség hektáronként 4 000 tőke. Ezekben a szőlőültetvényeken a sorok közötti távolság nem haladhatja meg a 2,50 métert. Az egyes tőkék legfeljebb 2,5 négyzetméternyi területet foglalnak el. Ez a terület a sorok közötti távolság és a tőkék egyazon soron belüli térközei szorzataként kapható meg.
- A négyes vagy ötös kötésben telepített szőlők esetében minden tőke legfeljebb 3 négyzetméternyi területtel rendelkezik. Ez a terület a sorok közötti távolság és a tőkék egyazon soron belüli térközei szorzataként kapható meg. A sorok közötti távolság és az egy soron belüli tőkék közötti távolság legfeljebb 1,70 méter.
- Amennyiben a hektáronkénti 4 000 tőke minimális ültetési sűrűséget betartják, a már meglévő szőlők folytatásában telepített szőlőültetvényeken a sorok közötti távolság meghaladhatja a 2,50 métert.
- Öntözés
- Az öntözés tilos.

3. Művelési gyakorlat

- A metszésre vonatkozó szabályok
 - a) Általános rendelkezések
 - A szőlőtőkék metszésekor tőkénként legfeljebb 7 csapot hagynak meg. Az egyes csapokon legfeljebb 2 rügy lehet.

- A Muscat d’Alexandrie B szőlőfajta esetében tilos Royat-kordonművelést alkalmazni.

b) Egyedi rendelkezések

- A Royat-kordonművelésű szőlőparcella ifjításának mértéke évente nem haladhatja meg a meglévő tőkék 10 %-át.
- A Grenache blanc B, a Grenache gris G és a Grenache N szőlőfajták metszése csapónként 2-nél több rüggyel is történhet, feltéve, hogy az általános rendelkezéseknek megfelelően legkésőbb április 15-ig sor kerül a szőlő előzetes metszésére.

5.2. Maximális hozamok

1. Hektáronként 40 hektoliter

6. Körülhatárolt földrajzi terület

A szőlő szüretelése, valamint a borok erjesztése, készítése, érlelése és csomagolása a következő települések területén történik a 2022. január 1-jei hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján:

- Aude megye: Cascatel-des-Corbières, Caves, Fitou, Leucate, La Palme, Paziols, Treilles, Tuchan, Villeneuve-les-Corbières;
- Pyrénées-Orientales megye: Argelès-sur-Mer, Bages, Baho, Baixas, Banyuls-dels-Aspres, Bélesta, Le Boulou, Brouilla, Cabestany, Caixas, Calce, Camélas, Canet-en-Roussillon, Canohès, Cases-de-Pène, Cassagnes, Castelnou, Céret, Clairà, Les Cluses, Corbère, Corbère-les-Cabanes, Corneilla-del-Vercol, Corneilla-la-Rivière, Elne, Espira-de-l’Agly, Estagel, Fourques, Ille-sur-Têt, Laroque-des-Albères, Latour-Bas-Elne, Latour-de-France, Lesquerde, Llauro, Llupia, Maureillas-las-Illas, Maury, Millas, Montauriol, Montescot, Montesquieu-des-Albères, Montner, Néfíach, Opoul-Périllos, Ortaffa, Palau-del-Vidre, Passa, Perpignan, Peyrestortes, Pézilla-la-Rivière, Pia, Planèzes, Pollestres, Ponteilla, Rasiguères, Reynès, Rivesaltes, Saint-André, Sainte-Colombe-de-la-Commanderie, Saint-Estève, Saint-Féliu-d’Amont, Saint-Féliu-d’Avall, Saint-Génis-des-Fontaines, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-Lasseille, Saint-Jean-Pla-de-Corts, Saint-Nazaire, Saint-Paul-de-Fenouillet, Saleilles, Salses-le-Château, Le Soler, Sorède, Tautavel, Terrats, Thuir, Tordères, Toulouges, Tresserre, Trouillas, Villelongue-dels-Monts, Villemolaque, Villeneuve-de-la-Raho, Villeneuve-la-Rivière, Vingrau, Vivès.

7. Borszőlőfajta (borszőlőfajták)

Grenache N

Grenache blanc B

Grenache gris G

Macabeu B – Macabeo

Muscat d’Alexandrie B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

Tourbat B

8. A kapcsolat(ok) leírása

8.1. A kapcsolathoz hozzájáruló természeti és emberi tényezők leírása

A földrajzi terület egy hatalmas félkör alakú, keleten a Földközi-tengerre nyíló területen helyezkedik el, és azt a következő magasságok határolják:

- nyugaton a Canigou-hegység (Pic du Canigou – 2 780 méter);
- délen az Albères-hegység (Roc de France – 1 450 méter);
- északon a Corbières-hegység (Mont Tauch – 878 méter).

A terület Pyrénées-Orientales megye 85 településének és Aude megye 9 településének területére terjed ki.

A szőlővidéket nyugat-keleti irányban három rövid szakaszú folyam és többnyire kiszáradt folyók szelik át, amelyek az idők folyamán ideszállították a hegyekből kiszakított darabokat és számos teraszt alakítottak ki.

A tájat az erózió alakította, a tenger benyomulása következtében egymásra rétegződött lerakódások formálták és a pireneusi kiemelkedés következtében a felszínre került ősi képződmények egészítették ki.

Minden földtörténeti korszak képviselteti magát és változatos talajokat eredményez: e talajok anyakőzetten létrejött képződményekből, tavi és tengeri hordalékból vagy üledékből keletkeztek. A szőlő szüreteléséhez pontosan körülhatárolt parcellák talajainak közös tulajdonsága, hogy vékony rétegűek, nagyon szárazak, szerves anyagokban szegények, mindig nagyon kavicsosak és jó vízelvezető képességűek.

Ezek a természetes édes borokat adó hagyományos fajtákkal beültetett parcellák hordalékkavicsos borított teraszokon helyezkednek el, vagy agyagos-meszes talajokkal, az agyagpala mállásával keletkezett talajokkal, pliocén kori homokból és más jelentéktelenebb képződményekből származó talajokkal rendelkeznek.

Ezen a szőlővidéken, amelyet nyugaton a 300 méteres szintvonal, illetve a 13 °C-os izoterma határol, a napsütéses órák száma éves szinten meghaladja a 2 500 órát, a csapadékmennyiség 500 és 650 milliméter között mozog, a csapadék gyakran viharok kíséretében hull, és főként tavasszal és ősszel oszlik el.

Roussillon éghajlatára azonban leginkább a gyakran (háromnaponta) és erősen fújó tramontana, a Pireneusok havas csúcsain áthaladva télen nagyon hideggé váló, északnyugati szél a jellemző.

A földrajzi területre ugyanakkor mérséklő hatást fejt ki a tenger közelsége, amely enyhíti a nyári nap hevét és kellemes éjszakai hűvösséget tart fenn.

Ebben az egyenetlen természeti környezetben a szőlőültetvény a cserjések és bozótosok közötti területet foglalja el, az öntözött területeket meghagyva a gyümölcsstermesztésnek, a legalacsonyabban fekvő területeket pedig a zöldségtermesztésnek.

Roussillon területén, amely az i.e. VI. századtól virágzó, ibériai-ligur városról, Ruscínóról kapta a nevét, a mediterrán civilizációval egy időben alakult ki a szőlőtermesztés. A Massiliát (a mai Marseille-t) i.e. 600 körül megalapító phókaiak tanították meg a helyi népcsoportokat a szőlőmetészs és a bortermelés mesterségére. Ezen a meleg és szeles éghajlaton nagyon korán különleges borokat kezdtek előállítani a természetes módon nagyon magas cukortartalmú szőlőből. A tökéletlen erjedés olyan borokat eredményez, amelyek természetes módon tartalmazzak erjeszhető cukrokat.

Az édesbor-készítési gyakorlatok nagyon régi időkre nyúlnak vissza. IDŐSEBB PLINIUS (Kr. u. 23–79) írásai tanúsítják, hogy Narbonne tartományban, amelynek Roussillon is részét képezi, ezzel foglalatostkodtak.

A borból, amely kezdetben különböző technikákkal, például a szőlő szalmán történő szárításával vagy a kocsány megcsavarásával, a musthoz méz hozzáadásával vagy melegítéssel stb. készített, természetes módon édes bor volt, a XIII. századtól kezdve fokozatosan alakult ki a természetes édes bor, amelynek készítési technikáját a hivatása szerint orvos Arnau de VILANOVA (1238–1311) vezette be, aki a mozarabok által a parfümkészítéshez réges-régóta használt lepárlási eljárást alkalmazta a borokra. A „bor és a bor lelkének” házasításával feltalálta az avinálás technikáját, amely során az erjedés megállítása érdekében alkoholt adnak az erjedésben lévő borhoz.

A természetes édes borokat, köztük a „Côtes du Haut-Roussillon”-t, a „Côtes d'Agly”-t és a „Rivesaltes”-t ellenőrzött eredetmegjelölésként elismerő első rendeleteket 1936. augusztus 6-án hirdették ki.

1972-ben a „Muscat de Rivesaltes” ellenőrzött eredetmegjelölés sikerét követően – amely az egyetlen elismert eredetmegjelölés volt annak érdekében, hogy ne legyen több olyan név, amelyben szerepel ennek a szőlőfajtának a neve – a fent említett három ellenőrzött eredetmegjelölést a „Rivesaltes” név alatt egyesítették, amelyre a település hírnevére tekintettel esett a választás, amelyet a megyében elfoglalt központi helyzetének, a vasútvonalnak, a számos kereskedőháznak és mindenekelőtt a legnagyobb szőlőültetvény közelségének köszönhetően vívott ki. Rivesaltes területén keresztül érhető el a Pireneusok szívében futó és a Földközi-tengerhez vezető út, az Agly folyó, a „sas” folyó völgye.

8.2. Ok-okozati összefüggések

A parttól alig 40 kilométerre húzódó Canigou-hegység Pic du Canigou elnevezésű, 2 780 méter magas csúcsát viszonyítási pontként használó phókaiai tengerészek egy körülölelt területre letek ebben a tenger felé nyitott, félkör alakú területben, amely nagyon kedvező volt egy kiváló minőségű szőlővidék kialakításához.

A száraz, nagyon szeles és meleg éghajlat, valamint a természetes vízelvezetésű, szegény talajok mind olyan bioklimatikus körülményeket biztosítanak, amelyek különösen kedvezőek a Grenache N, a Grenache gris G, a Grenache blanc B, a Macabeu B, a Muscat à petits grains B és a Muscat d'Alexandrie B, valamint a Tourbat B (helyi nevén a Malvoisie du Roussillon) szőlőfajták számára, amelyek természetes módon érik el a természetes édes borok előállításához szükséges teljes fiziológiai érettséget, és emellett elősegítik a gazdag és eredeti aromapotenciált.

A „Rivesaltes” megjelöléssel ellátott borok színe nemcsak az egyes fajták arányától, hanem azok származásától, az alkoholosítás szakaszától és legfőképpen a borász által alkalmazott érlelési módtól, ezen belül is a tárolóedény és a többé-kevésbé oxidatív módszer megválasztásától függően is változik. A termék leírásban meghatározott optikai sűrűség lehetővé teszi annak analitikai meghatározását, hogy a termék az „ambré”, a „grenat”, a „rosé” vagy a „tuilé” megjelöléssel látható-e el.

A „Rivesaltes” borokat híressé tevő aromás és csemegeboros jellemzők a termelők több mint hét évszázada nemzedékeken áthagyományozott szaktudásának köszönhetően táruznak fel, egyrészt az erjesztés során alkalmazott, semleges alkohollal történő alkoholosítás révén, amely lehetővé teszi a szőlő elsődleges aromáinak megőrzését, a bor erjesztőbaktériumos aromákkal való gazdagítását, valamint a megfelelő egyensúly és fizikai stabilitás elérését, másrészt az összetett és változatos érlelés kezelése révén, amely a százalékos hordóktól kezdve az üvegballonokon át a nagy hordókig vagy tartályokig bezárólag különféle edényekben történhet, amelyek harmadlagos aromák gazdag skálájának elérését, különösen a „rancio ízhez” hozzájáruló szotolonmolekulák kialakulását teszik lehetővé.

E szőlőtermő terület optimális feltételeit a szőlő szüreteléséhez pontosan körülhatárolt, parcellákra osztott terület is tükrözi, amelybe a szokásoknak megfelelően az Agly és a Têt folyó teraszaira, a görgetett kavicsos borított fennsíkokra, a dombokra és a hegylábakra telepített, kilúgozott, tápanyagszegény és száraz talajú parcellák tartoznak bele. Az itteni viszonyok miatt a borásznak szigorúan meghatározott módon kell gondoznia a növényt, amit a főként bakműveléssel, a szélsőséges időjárási körülményekhez (szárazság, erős szél) megfelelő művelésmóddal művelt szőlők esetében a rövidcsapos metszésre vonatkozó szabályok, a hagyományos négyes kötésben történő telepítés megtartása és a természetes édes borok készítéséhez szükséges magas cukortartalmú szőlő eléréséhez elengedhetetlen alacsony terméshozam gyakorlata is tükröz.

Ez az elismert és közismert aromaprofillal rendelkező, eredeti termékek előállításához hozzájáruló szakértelem készítette arra a jogalkotót, hogy rendeletekkel és jogszabályokkal védje ezt a „hagyományos és szokásos” módon készített terméket azáltal, hogy a XIX. század elejétől jogszabályokkal szabályozza annak termelését.

A „rosé” és a „grenat” megjelöléssel ellátott borok nagyon korai csomagolása a körülhatárolt földrajzi területen és az annak közvetlen szomszédságában található területen történik. A termelők célja, hogy a fiatalos jellegzetességek előtérbe helyezésével jobban megőrizzék a termék minőségét és sajátosságait, és ezáltal az ellenőrzött eredetmegjelölés hírnevét.

Úgyszintén a borok ízpotenciáljának megőrzése érdekében történik, hogy a borokat a körülhatárolt földrajzi területen és az annak közvetlen szomszédságában lévő területen csomagolják megfelelő tárolóedényekbe. A termelők célja, hogy a termelési régióban végzett ellenőrzések révén biztosítsák és megőrizzék a termékek minőségét és sajátosságait, és ezáltal az ellenőrzött eredetmegjelölés hírnevét.

Ezek az erjedésükben megakasztott borok már igen korán nagy hírnévnek örvendtek. Számtalan dicsérettel illették a roussilloni és különösen a „Rivesaltes” borokat, és számos kereskedelmi irat tanúsítja, hogy ezeket a kiválóan szállítható borokat a különböző európai királyságok udvaraiba és a legelőkelőbb asztalokra szállították.

Borkereskedelmi központként Rivesaltes település neve (amely katalán nyelven felső partot jelent) már nagyon korán összekapcsolódott a hírnevét megalapozó természetes édes borok kereskedelmével.

Később a vasút megérkezése jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a „Rivesaltes” természetes édes borairól ismert város hírneve még nagyobb legyen.

A termelők több mint 25 évszázada kitaró dinamizmusa és áldozatos munkája biztosította, hogy a szőlő és a kivételes termékek fennmaradjanak ebben a jogalkotó által is elismert és védett, barátságos és nehéz környezetben. Rendkívüli eltarthatóságuknak köszönhetően ezek a ritka értékes borok akár 100 év múltán is forgalmazhatók anélkül, hogy ízjellemzőikkel szégyent vallanának.

9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen folyó termelés tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása:

A borok erjesztése, készítése, érlelése és csomagolása tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlenül szomszédos terület a következő települések területét foglalja magában a 2022. január 1-jei hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján:

- Aude megye: Bages, Gruissan, Narbonne, Peyriac-de-Mer, Portel-des-Corbières, Port-la-Nouvelle, Sigean;
- Pyrénées-Orientales megye: Alénya, Ansignan, Banyuls-sur-Mer, Le Barcarès, Bompas, Bouleternère, Caramany, Caudiès-de-Fenouillèdes, Cerbère, Collioure, Felluns, Lansac, Montalba-le-Château, Oms, Port-Vendres, Prugnanes, Rodès, Saint-Arnac, Saint-Cyprien, Sainte-Marie-la-Mer, Saint-Laurent-de-la-Salanque, Saint-Martin, Saint-Michel-de-Llotes, Tarerach, Théza, Torreilles, Trévilach, Trilla, Villelongue-de-la-Salanque.

Címkézés

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

- a) A címkén fel kell tüntetni a „vin doux naturel” (természetes édes bor) hagyományos kifejezést.
- b) Az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét kötelezően ki kell egészíteni az „ambré”, „grenat”, „rosé” vagy „tuilé” megjelöléssel. Ezeket a megjelöléseket az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterekkel azonos típusú, színű és méretű karakterekkel kell feltüntetni a címkén.

Ezeket a megjelöléseket a hirdetésekben, a tájékoztatókban és a számlákon is fel kell tüntetni.

- A „grenat” és a „rosé” megjelöléssel ellátott borokon kötelezően fel kell tüntetni az évjáratot.
- c) Az „ambré” vagy „tuilé” megjelöléssel ellátott természetes édes borok esetében az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető az „hors d’âge” (Extra Old, X.O.) kifejezéssel.
- d) Az „ambré” vagy a „tuilé” megjelöléssel ellátott természetes édes borok esetében – függetlenül attól, hogy azt kiegészíti-e az „hors d’âge” kifejezés – az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető a „rancio” megjelöléssel.
- e) Azokat a választható feliratokat, amelyek használatát a közösségi rendelkezések értelmében a tagállamok szabályozhatják, a címkéken olyan karakterekkel kell feltüntetni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének kétszeresét.

A borok csomagolása

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

Csomagolás a körülhatárolt földrajzi terület határain belül

A feltétel leírása:

A „rosé” megjelöléssel ellátott borok általában kellemesen üde, piros gyümölcsös aromákkal rendelkeznek. A csomagolást legkésőbb a szüret évét követő év december 31-ig kell elvégezni a körülhatárolt földrajzi területen és az annak közvetlen szomszédságában lévő területen. A termelők célja, hogy egyrészt a fiatalos jellegzetességek előtérbe

helyezésével jobban megőrizték a termék alapvető jellemzőit, másrészt a termelési régióban végzett, különleges szakértelmet igénylő érzékszervi ellenőrzések révén biztosítsák és megőrizték a termékek minőségét és sajátosságait, és ezáltal az ellenőrzött eredetmegjelölés hírnevét.

Az általánosan alkalmazott eljárás, az „alkoholozás” (avinálás) szép bíbor színt kölcsönöz a „grenat” megjelöléssel ellátott boroknak, és fűszeres jegyeket hordozó, piros és fekete gyümölcsös illatokat eredményez. A borok jellegzetes aromáinak kialakulása és megőrzése érdekében az érlelés a szüret évét követő év április 30-ig redukációs viszonyok között történik. A csomagolást legkésőbb a szüret évét követő 2. év június 30-ig kell elvégezni. A termelők célja, hogy egyrészt jobban megőrizték a termékek alapvető jellemzőit, másrészt a termelési régióban végzett, különleges szakértelmet igénylő érzékszervi ellenőrzések révén biztosítsák és megőrizték a termékek minőségét és sajátosságait, és ezáltal az eredetmegjelölés hírnevét.

Az „ambré” és a „tuilé” megjelöléssel ellátott, érlelésre szánt borok általában hagyományos borkészítési eljárással, időnként pedig alkoholozással készülnek, különösen a „tuilé” megjelöléssel ellátott borok esetében. A borokat legalább 24 hónapig oxidatív körülmények között érlelik tartályokban, hordókban, üvegballonokban a szabadban, a változó időjárásnak kitéve stb., ami változatos aroma- és ízvilágot biztosít. A borokat a szüret évét követő második év szeptember 1-jétől hozzák kereskedelmi forgalomba.

A borok néhány évnyi palackos vagy hordós érlelés után szép cserépvörös vagy borostyánsárga színre tesznek szert, és összetett aromákat vonultatnak fel egészen a pörkölt szárított gyümölcsökre, különösen a dióra emlékeztető „rancio” ízig.

A borok legalább 5 év érlelés után láthatók el az „hors d'âge” (Extra Old, X.O.) megjelöléssel.

Csomagolásuk a körülhatárolt földrajzi területen és az annak közvetlen szomszédságában található területen történik.

A termelők célja, hogy egyrészt jobban megőrizték a különleges technikákkal készített, nagy szaktudást igénylő, hosszú ideig érlelt termékek alapvető jellemzőit, másrészt a termelési régióban végzett, különleges szakértelmet igénylő érzékszervi ellenőrzések révén biztosítsák és megőrizték a termékek minőségét és sajátosságait, és ezáltal az ellenőrzött eredetmegjelölés hírnevét.

A termékleíráshoz vezető link

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5a1e5e28-f4bf-4626-bbc3-70ee9a4bfc7c